



PuliFIL

FILTRO AUTOPULENTE SEMI-AUTOMATICO
SEMI-AUTOMATIC SELF-CLEANING FILTER
FILTRE AUTO-NETTOYANT SEMI-AUTOMATIQUE
FILTRO AUTO-LIMPIANTE SEMI-AUTOMATICO

**APPARECCHIATURA BREVETTATA
PATENTED EQUIPMENT
APPAREIL BREVETÉ
EQUIPO PATENTADO**

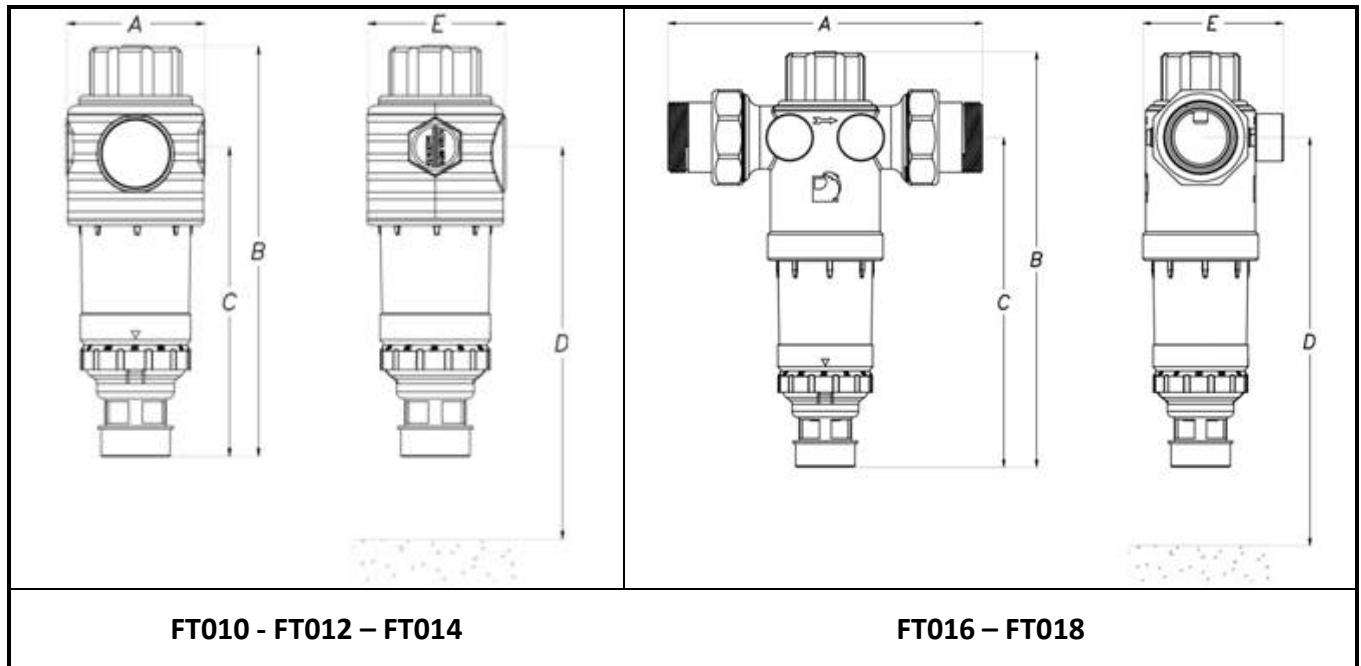
**MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO E MANUTENZIONE
MANUALE DI MONTAGGIO ED INSTALLAZIONE**

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL

**MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE
MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE MONTAJE E INSTALACION**

INGOMBRI • OVERALL DIMENSIONS • DIMENSIONS • DIMENSIONES



Codice • Code • Code • Código		FT010	FT012	FT014	FT016	FT018
A	mm	100	100	100	251	265
B	mm	300	300	300	350	350
C	mm	225	225	225	279	279
D	mm	min. 400				
E	mm	101	101	101	109	109

NOTA PER IL LETTORE

AVVERTENZE Il manuale di istruzioni per l'uso e manutenzione ed il manuale di montaggio ed installazione costituiscono la Vostra guida all' **INSTALLAZIONE**, all' **USO** e alla **MANUTENZIONE** dell'apparecchiatura acquistata ed è opportuno conservarli con cura per future consultazioni. Essi devono sempre seguire l'apparecchiatura poiché essi sono da intendersi come parte integrante dell'apparecchiatura stessa. Queste istruzioni vengono fornite per ragioni di sicurezza e debbono essere lette attentamente prima di procedere all'installazione e all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa. Il buon funzionamento e la durata dell'apparecchiatura nel tempo dipendono dalla corretta installazione, dall'uso conforme e dall'applicazione metodica delle istruzioni di manutenzione di seguito riportate.

In caso di dubbi sorti durante la lettura dei manuali o per qualsiasi altra necessità inerente l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchiatura contattate Acqua Brevetti SRL al numero (+39)049.8973432 oppure inviando un e-mail a: info@acquabrevetti.it

APPARECCHIATURA PER IL TRATTAMENTO DI ACQUE POTABILI CONFORME AL DM 25/2012 E AL DM 174/2004



Il filtro BRAVOFIL è idoneo al contatto con acque destinate al consumo umano come testato dall'Istituto TIFQ "Istituto per la Qualità Igienica delle Tecnologie Alimentari".



Attenzione: Questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

Sommario

NOTA PER IL LETTORE	1
CONDIZIONI DI GARANZIA.....	3
MANUALE DI ISTRUZIONE PER L'USO E LA MANUTENZIONE	4
A1 GENERALITA'	4
A2 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PERIODICA.....	6
A3 SOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	7
A4 SMALTIMENTO DI PULIFIL.....	7
A5 MARCATURA DI PULIFIL.....	7
A6 ESPLOSO.....	8
A7 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'.....	8
MANUALE PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE	10
B1 INSTALLAZIONE DI PULIFIL	10

IMPORTANZA E LIMITI DEI MANUALI

Il presente documento contiene il manuale di istruzioni per l'uso e manutenzione ed il manuale di montaggio ed installazione che sono strutturati per fornire informazioni di carattere generale per l'uso e la conduzione dell'apparecchiatura. Il presente documento contiene indicazioni e prescrizioni che non intendono sostituire alcuna normativa e legge vigente. In caso di dubbio sull'identificazione dei Centri Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati rivolgersi ad Acqua Brevetti Srl (tel. +39.(0)49.8973432 oppure inviando un e-mail a info@acquabrevetti.it).

CLAUSOLA DI PROPRIETA' DEI MANUALI

Quanto contenuto nei presenti manuali è di proprietà esclusiva di Acqua Brevetti srl e non può essere riprodotto, copiato in nessuna forma. I manuali possono essere utilizzati solo come mezzo di riferimento all'apparecchiatura fornita e non deve essere sottoposto all'esame di terzi senza autorizzazione scritta di Acqua Brevetti Srl. Acqua Brevetti Srl si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso ai propri prodotti e ai manuali e senza avere l'obbligo di aggiornare produzioni o manuali precedenti.

SIMBOLOGIA DI REDAZIONE

Per una lettura rapida è stato impiegato un simbolo che evidenzia situazioni di attenzione e che è collocato a fianco del testo.

Testo grassetto:

Evidenzia frasi o parole significative.



Attenzione!

Si trova a margine di frasi importanti relative all'apparecchiatura e serve a richiamare l'attenzione dell'utilizzatore.



Intervento centro assistenza autorizzato:

Questo simbolo indica gli interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

RACCOMANDAZIONI

Dopo aver aperto la scatola, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchiatura e della presenza di tutti gli articoli. Per quanto riguarda la sostituzione di parti danneggiate, sono consentiti solo ricambi originali. In tutte le apparecchiature si trova applicata un'etichetta recante il codice matricola (SN) col mese ad anno di produzione, i dati tecnici ed i riferimenti del Costruttore.

Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da Centri di Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati. In caso di dubbio rivolgersi ad Acqua Brevetti S.r.l. (tel. +39.(0)49.8973432 oppure inviando un e-mail a info@acquabrevetti.it).



Attenzione! In caso di necessità o malfunzionamenti di qualsiasi tipo porre l'apparecchiatura in posizione di by-pass e chiamare un tecnico specializzato.

L'acquirente deve accertarsi che gli utilizzatori a vario titolo del prodotto (utenti, manutentori) siano consapevolmente informati delle prescrizioni contenute nel presente manuale e degli eventuali rischi associati con l'utilizzo dell'apparecchiatura. Gli interventi consentiti sull'apparecchiatura sono limitati a quelli relativi alla manutenzione e descritti nel presente manuale. Ogni abuso nel periodo di garanzia ne comporta il decadimento immediato.

Il Costruttore si ritiene sollevato da qualsiasi responsabilità nel caso in cui le prescrizioni del presente manuale non siano rispettate.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto. Acqua Brevetti utilizza tecnologie all'avanguardia con processi automatizzati di progettazione costruttiva e di finitura, creando un'ottima relazione tra prestazioni e facilità d'utilizzo, minimizzando l'impatto ambientale. La registrazione del prodotto è facoltativa e non costituisce quindi condizione necessaria per il godimento del diritto di garanzia stabilito dalla legge. Acqua Brevetti rispetta la vostra privacy. Per ulteriori dettagli vedere la nostra Dichiarazione di Privacy.

GARANZIA LEGALE

Acqua Brevetti SRL (di seguito anche produttore) presta la garanzia di legge secondo la Direttiva 99/44/CE sui propri prodotti.

Beneficiari della garanzia sono esclusivamente i consumatori, intendendosi per tali coloro che utilizzano i prodotti di Acqua Brevetti per scopi estranei a qualsiasi attività imprenditoriale o professionale.

La **durata** della garanzia è di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto attestata da documento fiscale o da documento di equivalente valore.

La garanzia copre il prodotto Acqua Brevetti ed i suoi componenti.

La garanzia non copre i difetti sul prodotto Acqua Brevetti che:

1. dipendano da una non corretta installazione del prodotto;
2. siano conseguenza di un utilizzo non conforme alle istruzioni, di manomissioni o conseguenza di una non corretta manutenzione del prodotto;
3. derivino dalla normale usura;
4. riguardino aspetti non funzionali od incidano sull'estetica del prodotto;
5. siano stati provocati da fattori esterni come, a titolo di esempio, malfunzionamenti della rete elettrica od idrica, eventi naturali, vandalismi od altri eventi di forza maggiore;
6. risultino provocati dal prodotto o dall'apparecchiatura in cui sono stati incorporati od a cui sono stati allacciati;
7. dipendano dall'utilizzo di materiali di consumo non a marchio Acqua Brevetti.

Per tutto quanto qui non indicato si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia di garanzia di legge per il consumatore.

Come attivare la garanzia

Collegandosi al sito www.acquabrevetti.it o scaricando l'App Acqua Brevetti, si potrà accedere alla voce "Attivazione Garanzia" presente nel menù.

Si aprirà una pagina da compilare con i propri dati personali ed il SN (codice matricola) del prodotto acquistato.

Al termine della procedura premere su "INVIA" ed attendere l'arrivo di un messaggio di risposta sull'indirizzo e-mail inserito in fase di registrazione.

In caso di mancato arrivo della conferma scrivere una mail all'indirizzo info@acquabrevetti.it

MANUALE DI ISTRUZIONE PER L'USO E LA MANUTENZIONE

A1 GENERALITA'

A1.1 Finalità di PuliFIL

PuliFIL è un filtro di protezione autopulente con sistema di lavaggio semi-automatico e ghiera datario per l'indicazione dei lavaggi. Il filtro è dotato di una rete filtrante con grado di filtrazione di 89 micron progettato per la filtrazione di acqua destinata al consumo umano. PuliFIL protegge gli impianti idro-termo-sanitari e le tubazioni dai danni causati da piccole quantità di corpi estranei, quali: sassolini, scaglie di ruggine ed altri ossidi, sfridi metallici aventi dimensioni massime di 2 mm.

Per applicazioni diverse da quanto espressamente descritto nel presente manuale è necessario contattare Acqua Brevetti SRL (tel +39.049.8973432 oppure inviando un'e-mail a info@acquabrevetti.it) prima di procedere all'installazione.

PuliFIL non è un depuratore e non è un potabilizzatore.

A1.2 Identificazione del Costruttore

Acqua Brevetti Srl Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino – Padova

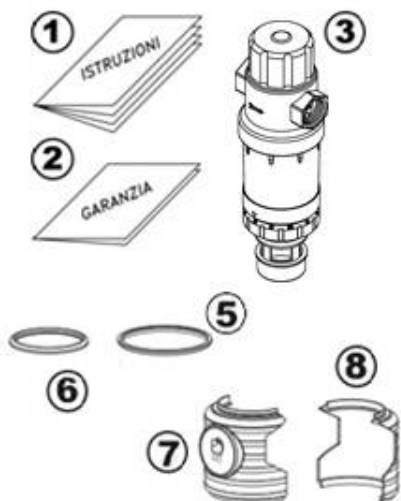
Tel. : +39.(0)49.8974006

Fax: +39.(0)49.8978649

Sito internet: www.acquabrevetti.it

E-mail: info@acquabrevetti.it

A1.3 Dotazioni filtro PuliFIL



Codice: FT010 – FT012 – FT014



Codice: FT016 – FT018

DESCRIZIONE DOTAZIONI

1. Istruzioni filtro PuliFIL; 2. Garanzia convenzionale; 3. Filtro PuliFIL; 4. Kit connessioni (n°2 set di codoli e dadi con guarnizioni); 5. Anello di fissaggio inferiore; 6. Anello di fissaggio superiore; 7. Carter anteriore; 8. Carter posteriore.

A1.4 Rivenditori e Centri Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati Acqua Brevetti

L'assistenza sull'apparecchiatura può essere eseguita solo dai Centri di Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati da Acqua Brevetti SRL. Consultare il sito internet www.acquabrevetti.it per la lista dei C.A.T. autorizzati più vicini. Per ulteriori informazioni sui C.A.T. contattare Acqua Brevetti SRL (tel.:049.8973432, email: info@acquabrevetti.it).

A1.5 Funzionamento di PuliFIL

I filtri normalmente presenti in commercio si limitano ad eliminare esclusivamente lo sporco accumulatosi nel vaso senza pulire la cartuccia. PuliFIL, invece, grazie al suo sistema brevettato di spazzolatura + scarico garantisce un'efficace e reale pulizia anche della cartuccia filtrante. La pulizia di PuliFIL è facile ed immediata: è sufficiente ruotare la manopola di manovra in senso orario. Le spazzole di PuliFIL hanno inserti in argento che contrastano la proliferazione batterica sulla spazzola stessa.

A1.6 Prestazioni e dati tecnici filtro PuliFIL

DATI	UNITA'	FT010	FT012	FT014	FT016	FT018
<i>Connessioni</i>	pollici DN	¾" F 20	1" F 25	1"1/4 F 32	1"1/2 M 40	2" M 50
<i>Portata nominale ($\Delta P=0,2$ bar)</i>	m ³ /h	4.8	6.0	6.5	12.0	14.2
<i>Portata nominale ($\Delta P=0,5$ bar)</i>	m ³ /h	6.4	9.6	10.6	22.0	22.6
<i>Grado di filtrazione</i>	µm	89				
<i>Pressione nominale (PN)</i>	bar	16				
<i>Temperatura min-max dell'acqua</i>	°C	5 - 30				
<i>Temperatura ambiente min-max</i>	°C	5 - 40				

A1.7 Caratteristiche dell'acqua da trattare

PuliFIL è stato progettato e realizzato per il trattamento di acque destinate al consumo umano conformi al D. Lgs. N. 31/2001 e s.m.i. (acqua potabile) e come attestato dall'Istituto per la Qualità Igienica delle Tecnologie Alimentari TIFQ.



Attenzione! PuliFIL non è progettato per filtrare acque di circuito chiuso, acque contenenti grandi quantità di sabbia oppure corpi grossolani di dimensioni superiori ai 2 mm, limo oppure sostanze chimiche (oli, solventi, acidi, basi, glicoli).

Per applicazioni diverse da quanto espressamente descritto in questo manuale è necessario contattare Acqua Brevetti Srl (tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it) prima di procedere all'installazione.

A2 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PERIODICA



Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sul filtro diverso dall'operazione di pulizia filtro e scarico sporco porre il filtro in posizione di by-pass e chiamare un tecnico specializzato.

A2.1 Manutenzione ordinaria

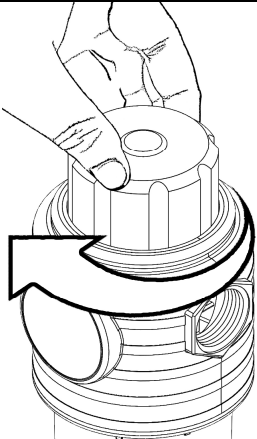
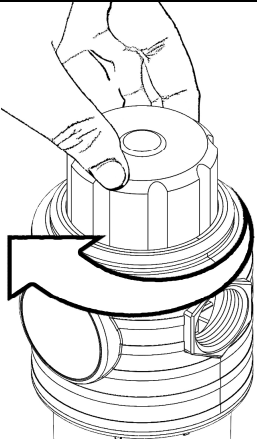
Effettuare periodicamente le seguenti operazioni:

- *Pulizia del filtro*

Ogni 3-4 giorni e comunque quando la pressione idraulica a disposizione delle utenze si riduce (intasamento dell'elemento filtrante) ruotare la manopola verde superiore in senso orario. Se necessario ripetere l'operazione. Riportare il filtro in posizione di filtrazione (verificare che lo scarico di fondo sia chiuso).

Durante l'operazione di pulizia il filtro scarica dell'acqua. La connessione di scarico deve essere canalizzata in uno scarico a vista.

Per pulire la parte esterna del filtro (manopola, corpo in ottone e vaso) utilizzare un panno morbido inumidito. Non utilizzare detergenti di qualsiasi tipo e solventi.

Pulizia del filtro			
	<p>1° SCATTO PULIZIA</p> <p>Ruotare la manopola in senso orario fino al primo scatto. Mantenere questa posizione per alcuni secondi fino ad ottenere la completa rimozione dello sporco dalla cartuccia filtrante.</p>		<p>2° SCATTO FILTRAZIONE</p> <p>Ruotare la manopola fino a riportare il filtro in posizione di esercizio con la valvola di scarico in posizione di chiusura.</p>



Attenzione! Per effettuare un lavaggio efficace del filtro è necessario disporre di una pressione minima di almeno 2 bar. Se necessario, durante l'operazione di pulizia del filtro, chiudere temporaneamente la valvola di intercettazione posta a valle del filtro.

A2.2 Inutilizzo

Per periodi di inutilizzo inferiori a 30 giorni effettuare l'operazione di pulizia del filtro ripetutamente (4-5 volte) mantenendo il filtro in posizione di scarico per 30 secondi in modo da consentire un adeguato flussaggio del filtro.

Per periodi di inutilizzo superiori a 30 giorni effettuare la sanificazione del filtro.

Per inutilizzo si intende che l'impianto idraulico resta fermo non essendoci alcun prelievo d'acqua dai rubinetti (es. periodo di ferie).

Qualora l'impianto idraulico venga sottoposto ad un intervento di pulizia e sanificazione è necessario includere nel piano di intervento anche PulFiL.



L'intervento di sanificazione fa parte degli interventi di manutenzione straordinaria che devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato. In caso di necessità contattare un Centro Assistenza Tecnica (CAT) Acqua Brevetti Srl.

A2.3 Controlli periodici



E' consigliabile far effettuare semestralmente un controllo da parte di un tecnico autorizzato per verificare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

A2.4 Manutenzione straordinaria



Gli interventi di manutenzione straordinaria o riparazione se non correttamente eseguiti possono pregiudicare le caratteristiche funzionali e/o di sicurezza: tali operazioni sono volutamente omesse nel presente manuale.

Pertanto tutte le operazioni di manutenzione e riparazione straordinaria non contemplate nel presente manuale devono essere svolte esclusivamente da un C.A.T. autorizzato Acqua Brevetti SRL. Acqua Brevetti Srl ha creato ed organizzato un efficiente servizio di assistenza tecnica esteso a tutto il territorio nazionale con tecnici specializzati che saranno a Vostra disposizione per assicurarvi il perfetto funzionamento della nostra apparecchiatura. Consultare il sito www.acquabrevetti.it per la lista dei C.A.T. autorizzati più vicini.

A3 SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Anomalia	Causa	Soluzione
Al momento del prelievo, la pressione dell'acqua si abbassa fortemente	Elemento filtrante sporco	Eseguire il lavaggio
Perdita di acqua dallo scarico del filtro	Valvola di scarico non completamente chiusa a causa di un corpo estraneo incastrato nella sede La valvola di scarico è fuori fase	Contattare il centro assistenza

A4 SMALTIMENTO DI PULIFIL

Raccogliere separatamente dagli altri rifiuti. Conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti. Prima di eseguire lo smaltimento del rifiuto ed in ogni caso in caso di dubbio contattare il Servizio di Gestione dei Rifiuti del proprio Comune per chiarimenti.

A5 MARCATURA DI PULIFIL

Sull'apparecchiatura è presente l'etichetta identificativa del prodotto con la data di produzione (mese/anno) e il Codice Matricola (SN) da riportare per l'attivazione della Garanzia.

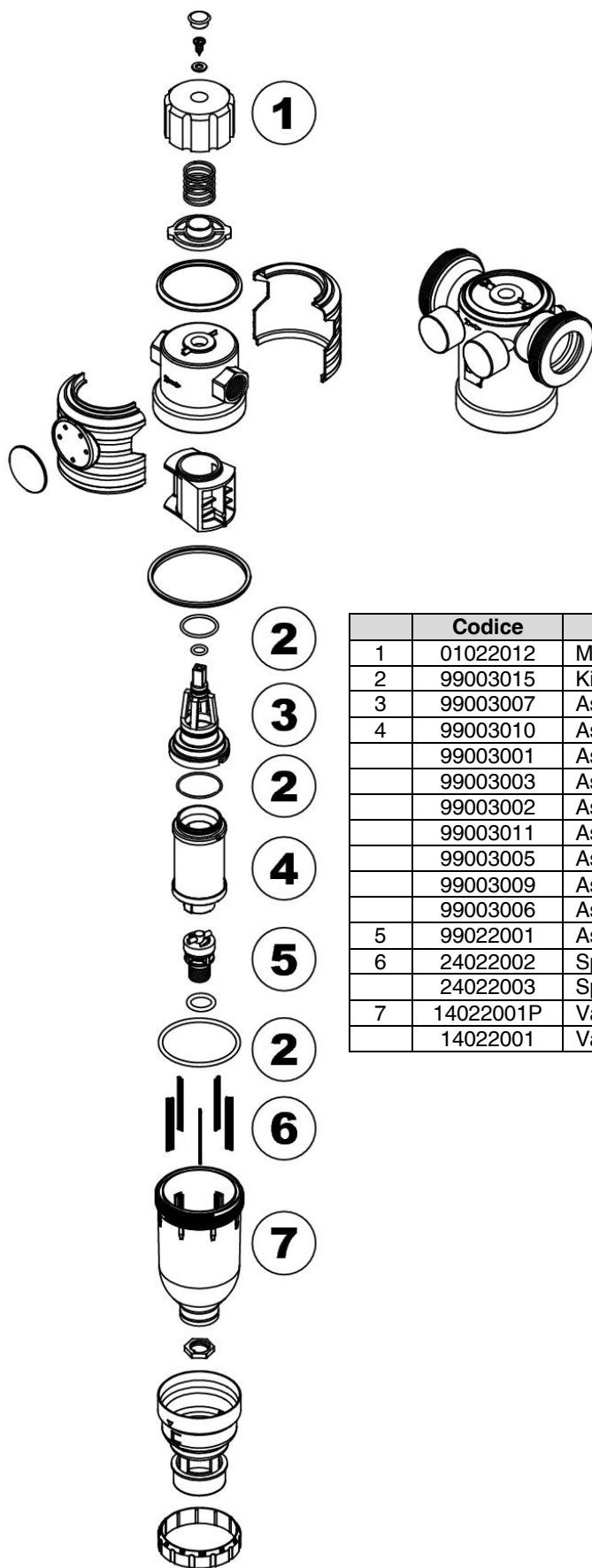
Sull'apparecchiatura è possibile trovare inoltre l'etichetta dei dati tecnici del prodotto (vedi figure seguenti).



Codice matricola

SN XXXX
XXX 0Y/XY

A6 ESPLOSO



	Codice	Descrizione
1	01022012	Manopola verde serigrafata
2	99003015	Kit o-ring filtro
3	99003007	Assieme girante
4	99003010	Assieme cartuccia 150 micr. Connessioni 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003001	Assieme cartuccia 89 micr. Connessioni 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003003	Assieme cartuccia 50 micr. Connessioni 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003002	Assieme cartuccia 30 micr. Connessioni 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003011	Assieme cartuccia 150 micr. Connessioni 1 1/2" - 2"
	99003005	Assieme cartuccia 89 micr. Connessioni 1 1/2" - 2"
	99003009	Assieme cartuccia 50 micr. Connessioni 1 1/2" - 2"
	99003006	Assieme cartuccia 30 micr. Connessioni 1 1/2" - 2"
5	99022001	Assieme scarico finale
6	24022002	Spazzola lunghezza 61 mm. Connessioni 3/4" - 1" - 1 1/4"
	24022003	Spazzola lunghezza 123 mm. Connessioni 1 1/2" - 2"
7	14022001P	Vaso per filtri in produzione fino al 2008
	14022001	Vaso per filtro

A7 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

ACQUA BREVETTI SRL
Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino (PD)
Tel. (+39)049.8974006 Fax (+39)049.8978649
E-mail: info@acquabrevetti.it – Internet: www.acquabrevetti.it

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il filtro autopulente semi-automatico PuliFIL è un' apparecchiatura destinata alla filtrazione meccanica di acqua potabile al fine di eliminare sassolini, scaglie di ruggine ed altri ossidi, sfridi metallici fino ad una granulometria di 89 micron al fine di evitare danni all'impianto idrico (tubi, valvole, miscelatori, organi di controllo, etc.).

Dichiara inoltre che il filtro PuliFIL viene costruito in conformità ai seguenti requisiti normativi:

Decreto Legislativo N°31 del 02/07/2001

Attuazione della direttiva 98/83/CE relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano

Decreto del Ministero della Salute N°25 del 07/02/2012

Disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano

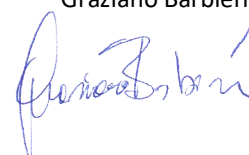
Decreto del Ministero della Salute N°174 del 06/04/2004

Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano

Il filtro PuliFIL ha il Marchio di Qualità Igienica TIFQ che ne attesta l'idoneità al contatto con acqua destinata al consumo umano.

Acqua Brevetti SRL opera con Sistema di Qualità certificato in ottemperanza a quanto prescritto dalla Normativa UNI-EN ISO 9001 come attestato dall'ente TÜV Italia S.r.l.

Mestrino, 30/09/2018
Graziano Barbieri



DICCONF_022

MANUALE PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE

B1 INSTALLAZIONE DI PULIFIL

B1.1 Prima dell'installazione



Attenzione! Prima di installare PulifIL verificare che l'impianto eroghi acqua potabile rispondente a quanto previsto dal D.Lgs. N°31/01 e successive modifiche ed integrazioni.

Il Costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'errata installazione dell'apparecchiatura e/o dall'installazione in un impianto non rispondente alle leggi vigenti.

PulifIL non è dotato, di serie, di dispositivi antiallagamento o atti a verificare, controllare e allarmare in caso di perdite d'acqua incontrollate. Eventualmente prevedere a parte un dispositivo antiallagamento adeguato.

Non installare PulifIL a valle di caldaie o in applicazioni che comportino il passaggio, all'interno della pompa, di acqua a temperatura superiore ai 30 °C. Installare PulifIL a monte delle caldaie o delle apparecchiature da proteggere.

B1.2 Requisiti di installazione

L'apparecchiatura deve essere installata in conformità a quanto previsto dal DM 25/2012:

- PulifIL deve essere installato da parte di un professionista abilitato secondo il DM n. 37/2008. L'apparecchiatura e l'impianto idraulico in cui il filtro viene installato devono essere eseguiti nel rispetto delle leggi vigenti (DM 37/2008).
- L'apparecchiatura deve essere installata in luogo igienicamente idoneo, asciutto, ben areato, pulito, al chiuso, al riparo da: gelo, dall'esposizione diretta ai raggi solari, dall'umidità e dagli agenti atmosferici (pioggia, neve, grandine).
- L'installazione deve prevedere la presenza di punti di prelievo dell'acqua a monte e a valle dell'apparecchiatura.
- Gli impianti idraulici realizzati per l'installazione di apparecchiature collegate alla rete acquedottistica devono essere dotati di un sistema in grado di assicurare il non ritorno dell'acqua trattata in rete, e di un sistema di valvole di by-pass manuale o automatico, che permetta l'erogazione dell'acqua non trattata, interrompendo l'erogazione di quella trattata.

Non installare la PulifIL alla luce diretta del sole o vicino ad una fonte di calore. Il calore eccessivo può deformare o danneggiare le parti. Non installare PulifIL in pozzetti, vicino a scarichi, in luoghi maleodoranti. Non installare dove possano essere presenti vapori chimici, gas o esalazioni di qualsiasi genere. Evitare l'installazione in spazi angusti che non consentano di effettuare agevolmente le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria.

Di seguito i valori limite dei parametri ambientali ammessi per l'installazione di PulifIL:

Temperatura ambiente MIN/MAX: 5-40°C

Il filtro non deve essere installato tra caldaia e dispositivi di sicurezza.



Attenzione: Assicurarsi che l'impianto idraulico sia igienicamente sicuro e non presenti rischi di proliferazione batterica, (es. rami morti, fonti di proliferazione batterica, ecc.).

Tutti i materiali utilizzati durante l'installazione e la manutenzione che possono venire a contatto con l'acqua potabile devono essere conformi alle disposizioni previste dal DM N. 174/2004.

Questa apparecchiatura non deve essere usata per trattare acqua i cui parametri microbiologici sono non conformi alle leggi o non noti.

B1.3 Indicazioni generali per l'installazione

- Una volta tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al fornitore. Assicurarsi che tutte le parti elencate siano presenti.
- Verificare che la pressione e la temperatura dell'acqua di alimentazione rientrino nei limiti precedentemente indicati. In caso contrario installare un riduttore di pressione.
- Il produttore garantisce le prestazioni riportate nel presente manuale purché l'apparecchio venga utilizzato e mantenuto nei modi indicati.

Attenzione Questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento come dichiarati dal produttore.

L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte, nel rispetto di tutte le leggi vigenti e dei dati di targa dell'apparecchio stesso.

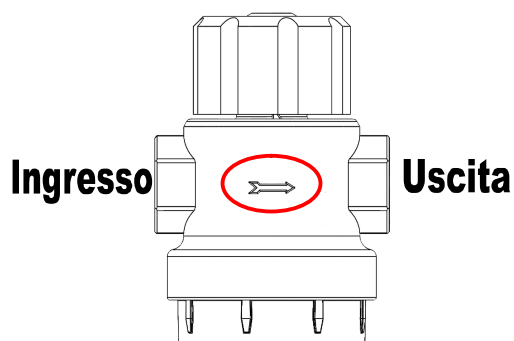
Prima di effettuare l'installazione del filtro pulire bene le tubazioni e le apparecchiature installate a monte del filtro per eliminare eventuali corpi estranei che potrebbero causare il malfunzionamento del filtro stesso. Se il grado di pulizia ed igiene dell'impianto è insufficiente, sanificare l'impianto e gli eventuali accumuli prima di installare PuliFIL.

B1.4 Verifiche idrauliche dopo l'installazione

- Dopo aver aperto l'acqua a monte dell'apparecchiatura, verificare la presenza di eventuali perdite.
- Verificare che l'apparecchio sia correttamente posizionato in modo da agevolare le operazioni di manutenzione ordinaria.
- Verificare che sia presente un circuito di by-pass che consenta l'esclusione del filtro e che siano presenti dei rubinetti preleva campione prima e dopo il filtro.
- Verificare la corrispondenza dell'impianto ad eventuali norme o raccomandazioni locali emesse dai competenti uffici di zona.
- Verificare che non vi siano perdite dai raccordi di ingresso ed uscita e dallo scarico del filtro.

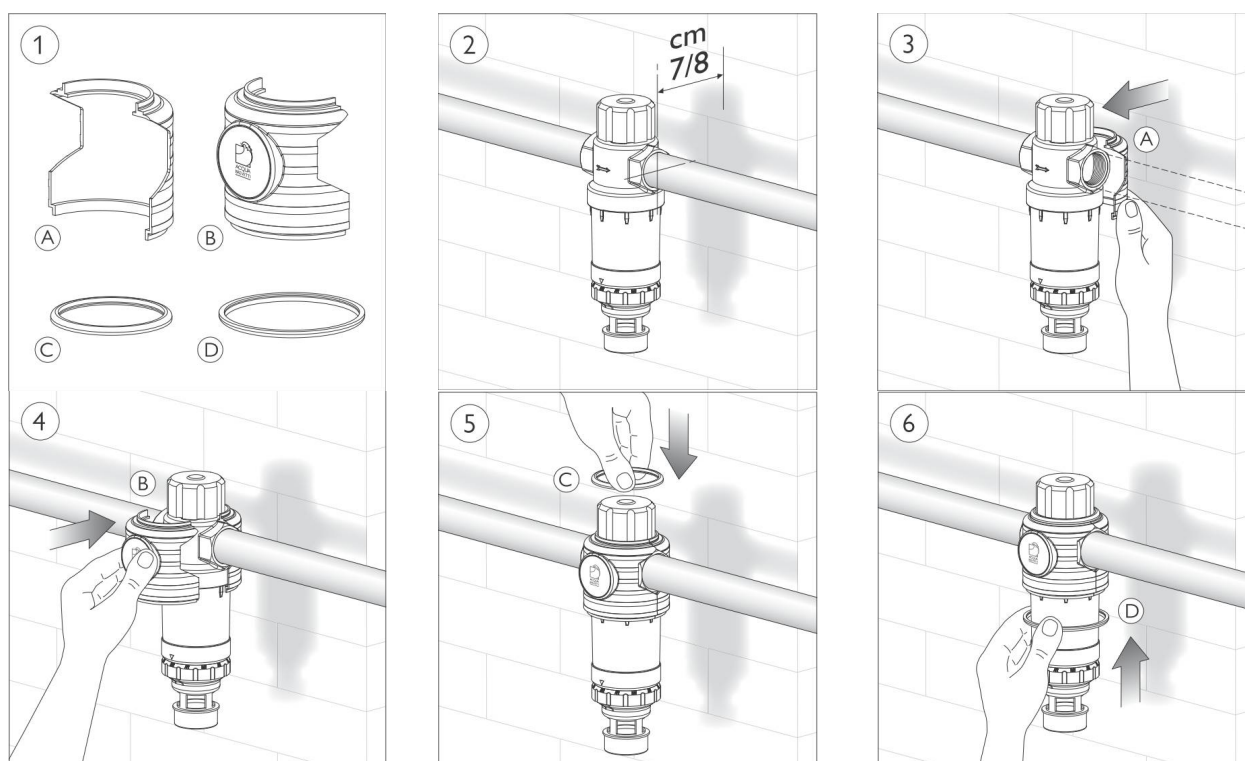
In caso di dubbio, contattate Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

B1.5 Schemi di montaggio ammessi



PuliFIL viene fornito senza i carter di copertura assemblati per dare la possibilità di:

- Installarlo correttamente rispettando la direzione del flusso dell'acqua indicata dalla freccia stampigliata sulla testata in ottone;
- Avvalersi della testata in ottone per fissare il filtro alla tubazione. Le connessioni di ingresso ed uscita esagonali in ottone infatti offrono maggiore presa;
- Montaggio del carter di copertura con placca frontale.



⚠ Attenzione! E' indispensabile installare il filtro rispettando la direzione del flusso d'acqua indicato dalle frecce stampigliate sulla testata in ottone del filtro. In caso di in installazione con entrata dell'acqua da destra, l'etichetta con i dati tecnici rimarrà sulla parte posteriore del filtro stesso (fronte muro).

Qualsiasi altra configurazione potrebbe comportare il non corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

La connessione di scarico del filtro deve essere convogliato in uno scarico a vista. In caso di dubbio contattare Acqua Brevetti Srl (Tel.: +39.(0)49.8973432 oppure inviando un e-mail a info@acquabrevetti.it)

NOTE TO READER

WARNINGS *The use and maintenance instruction manual and the assembly and installation manual are your guide to INSTALLATION, USE and MAINTENANCE of the purchased equipment and it is advisable to keep them carefully for future reference. They must always accompany the equipment since they are intended as an integral part of the equipment itself. These instructions are provided for safety reasons and must be read carefully before performing the installation and using the equipment. The good operation and durability of the equipment over time depend on the correct installation, proper use and systematic application of the following maintenance instructions.*

In case of doubt arising while reading the manuals or for any other need you might have concerning the installation, use and maintenance of the equipment, please contact Acqua Brevetti SRL by phone at (+39)049.8973432 or by sending an email to: info@acquabrevetti.it.

EQUIPMENT FOR DRINKING AND POTABLE WATER (COMPLYING WITH THE ITALIAN DIRECTIVES DM N° 25/2012 AND DM N° 174/2004)



This equipment is suitable for contact with water intended for human consumption as certified by Institute for the Hygienic Quality of Food Technologies (Istituto per la Qualità Igienica delle Tecnologie Alimentari, TIFQ)

Index

NOTES TO THE READER.....	E-2
USE AND MAINTENANCE MANUAL	E-4
A1 GENERALITY.....	E-4
A2 INSTRUCTIONS FOR PERIODIC MAINTENANCE	E-6
A3 TROUBLESHOOTING.....	E-7
A4 DISPOSAL.....	E-7
A5 LABELLING	E-7
A6 EXPLODED VIEW	E-7
ASSEMBLY AND INSTALLATION MANUAL	E-9
B1 INSTALLATION.....	E-9

IMPORTANCE AND LIMITS OF THIS MANUAL

This manual is designed to provide general information and instructions for use. This manual wants to outline potentially dangerous situations in order to prevent foreseeable risks. This manual contains information relating to ordinary maintenance (that can be performed by the end-user) and extraordinary maintenance that must be performed by a qualified and authorized personnel only. When in doubt on the identification of qualified and authorized personnel please contact Acqua Brevetti Srl (tel. +39.(0)49.8974006) or send an e-mail to: info@acquabrevetti.it.

MANUAL'S OWNERSHIP CLAUSE

The content of this manual is the exclusive property of Acqua Brevetti Srl and may not be reproduced, copied in any form (electronic or paper), sold or used for other purposes other than those herein specified. The manual should not be submitted to third parties without written approval of Acqua Brevetti Srl. Any unauthorized use or abuse, will be prosecuted according to law. Acqua Brevetti Srl reserves the right to make changes without prior notice to its products and manuals, and without any obligation to update manuals or previous productions.

SYMBOLS USED IN THE DOCUMENT

The safety notes contained in this instruction manual are labelled with the following symbols:

Bold text: For phrases or significant words.



Warning! This symbol refers to important statements concerning the installation, use and maintenance of the equipment. These phrases must be read and well understood before the installation of the apparatus.



Intervention by an authorized service center: This symbol indicates interventions that have to be carried out exclusively by an authorized technical service center.

RECCOMENDATIONS

After opening the box, check the integrity of the equipment and the presence of all the items. As far as the replacement of damaged parts is concerned, only original spare parts are allowed. In all equipment there are a label with product serial number (SN), year and month of production, technical data and Manufacturer reference. The Manufacturer is deemed to be relieved from any responsibility, if the provisions of this manual are not complied with.

Maintenance and installation operations must be carried out by authorized Technical Service Centers (TSC). In case of doubt, contact Acqua Brevetti SRL (telephone: +39.049.8973432 or e-mail: info@acquabrevetti.it).



Warning! For any necessity or malfunctions, set the equipment in bypass mode and call a qualified technician.

The buyer must make sure that users (final users, maintenance personnel) be completely informed of the requirements included in this manual and of the risks associated with the use of this equipment. The actions allowed on the equipment are only for the maintenance and described in the present manual. Any abuse in warranty period will result in immediate decay.

WARRANTY TERMS

Dear Customer, thank you for choosing one of our product. Acqua Brevetti Srl applies cutting-edge technologies with automated processes of structural design and finishing, creating an excellent relationship between performances and user-friendliness, minimizing environmental impact. Product Registration is optional and does not constitute a necessary condition for benefit from the warranty set by law. Acqua Brevetti Srl respects your privacy. For more details, please see our Privacy statement.

LEGAL WARRANTY

Acqua Brevetti Srl legal warranty covers its products pursuant to the Directive 99/44/CE.

Beneficiaries of the guarantee are only consumers, meaning any natural person using Aqua Brevetti Srl products for purposes which are not related to his trade, business or profession.

Guarantee period is 24 months from the date of purchase certified by tax document or documents having equivalent effect.

The guarantee covers the Aqua Brevetti Srl product and its components.

The guarantee does not cover defects of the Aqua Brevetti Srl product which:

1. depend on an incorrect installation of the product;
2. are consequence of uses not compliant with the instruction manual, tampering or consequence of an incorrect maintenance of the product;
3. derive from normal wear;
4. are related to non-functional aspects or affect the aesthetics of the product;
5. have been caused by external factors such as, by way of example, electrical or water network malfunctions, natural events, vandalism or other force majeure events;
6. prove caused by the product or the apparatus in which the product is incorporated or to which it has been connected;
7. depend on the use of Aqua Brevetti Srl non branded consumables

For all that is not mentioned, please refer to the applicable legal provisions relating to the legal guarantee for the consumer.

WARRANTY ACTIVATION

Connect to www.acquabrevetti.it or download Acqua Brevetti APP and select the item “Attivazione Garanzia” in the menu.

A new page will open to be filled with your personal data, SN (equipment code) of the product purchased.

Finally click on “INVIA” and wait the confirmation message on your email inserted.

If you don't receive any message, please contact Acqua Brevetti to info@acquabrevetti.it

USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION MANUAL

A1 GENERAL REMARKS

A1.1 Purpose of PuliFIL

PuliFIL is a self-cleaning protection filter equipped with a semi-automatic cleaning system having a filtering mesh with a 89-micron filtration degree designed for filtering water intended for human consumption. PuliFIL protects hydro-thermo-sanitary systems and piping against damage caused by small amount of impurities such as pebbles, rust scales and other kind of oxides, metal trimmings with a maximum size of 2 mm.

For applications other than ones described herein, please contact Acqua Brevetti SRL (phone +39.049.8973432 or send an email to info@acquabrevetti.it

PuliFIL is NOT a purifier and it is NOT a water purification system.

A1.2 Manufacturer identification

Acqua Brevetti Srl Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino – Padova - ITALY

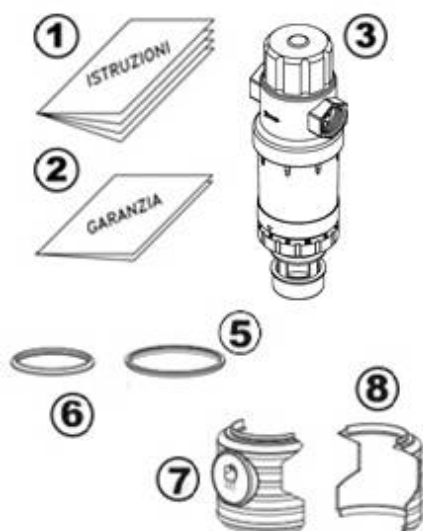
Tel.: +39.049.8974006

Fax: +39.049.8978649

Website: www.acquabrevetti.it

E-mail: info@acquabrevetti.it

A1.3 PuliFIL filter components



Code: FT010 – FT012 – FT014



Code: FT016 – FT018

ENDOWMENT DESCRIPTION

1. PuliFIL instruction manual; 2. Conventional warranty; 3. PuliFIL filter; 4. Connection Kit (n°2 tailpieces and nuts with seals); 5. Lower fastening ring; 6. Upper fastening ring; 7. Front cover; 8. Rear cover.

A1.4 Dealers and Technical Service Centers (TSC) authorized by Acqua Brevetti

Service interventions on the equipment can be performed only by the Technical Service Centers (TSC) authorized by Acqua Brevetti SRL. Please visit the website www.acquabrevetti.it for the list of authorized TSC closer to you. For more information regarding the TSC, please call Acqua Brevetti SRL (+39.049.8973432) or send an e-mail: info@acquabrevetti.it.

A1.5 PuliFIL operation

Usually the filters that are in the market only remove the dirt accumulated in the vessel without cleaning the cartridge. PuliFIL, thanks to its brushing + discharge patented system, guarantees an effective and actual cleaning of the filtering cartridge too. The cleaning of the PuliFIL is easy and immediate: it is enough to rotate clockwise the operation knob. PuliFIL's cleaning brushes are equipped with silver inserts which contrast the bacterial proliferation in the brush itself.

A1.6 PuliFIL performance and technical datasheet

	Units	FT010	FT012	FT014	FT016	FT018
<i>Connections</i>	inch DN	¾" F 20	1" F 25	1"¼ F 32	1"½ M 40	2" M 50
<i>Nominal flow rate ($\Delta P=0.2$ bar)</i>	m ³ /h	4.8	6.0	6.5	12.0	14.2
<i>Nominal flow rate ($\Delta P=0.5$ bar)</i>	m ³ /h	6.4	9.6	10.6	22.0	22.6
<i>Filtration degree</i>	µm	89				
<i>Nominal pressure (PN)</i>	bar	16				
<i>Min-max water temperature</i>	°C	5 – 30				
<i>Min-max ambient temperature</i>	°C	5 – 40				

A1.7 Characteristics of the water to be treated

PuliFIL has been designed and built for treating water intended for human consumption.



Warning! PuliFIL is not designed to filter closed circuit water, water containing large quantities of sand or coarse bodies larger than 2 mm, silt or chemicals (oils, solvents, acids, alkalynes, glycols).

For applications other than ones described herein, please contact Acqua Brevetti SRL (phone +39.049.8973432 or send an email to info@acquabrevetti.it)

A2 INSTRUCTIONS FOR PERIODIC MAINTENANCE



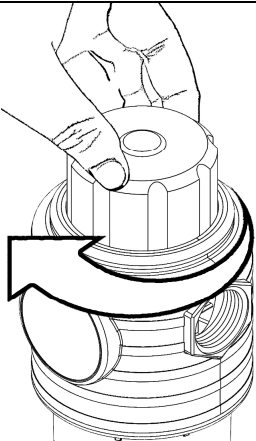
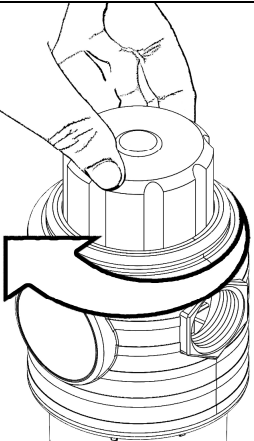
Warning! Before performing any intervention on the filter, other than cleaning operation, place the filter in by-pass position.

A2.1 Periodic maintenance

Periodically perform the following checks:

- *Filter cleaning*

Every 3-4 days and anyhow when the hydraulic pressure at users disposal is reduced (clogging of the filter elements) rotate clockwise the upper green knob. If necessary repeat the operation. Put the filter back in the filtrating position (verify that the bottom discharge is closed). During the cleaning operation the filter discharges some water. The discharge connection must be canalized in a drain. The cleaning of the external parts of the filter (knob, brass body and bowl) can only be performed with a soft damp cloth. Do not use any kind of solvents.

Filter cleaning			
	<p>1° "CLICK" CLEANING</p> <p>Rotate clockwise the knob until the first "click". Keep the position for a few seconds until reaching the complete dirt removal from the filter cartridge.</p>		<p>2° "CLICK" FILTRATION</p> <p>Rotate clockwise the knob until bringing the filter back in its operating position with the discharge valve in neutral position.</p>



Warning! In order to obtain an effective cleaning of the filter a minimum water pressure of 2 bar is required. If necessary, during the filter cleaning operation, the shut off valve positioned downstream of the filter should be closed.

A2.2 No-use period

For periods of less than 30 days, perform the filter cleaning operation repeatedly (4-5 times). For non-use periods longer than 30 days, you must proceed to filter sanitization. With "non-use" it is meant that the plumbing system remains still without any water being drawn from the taps (e.g. holiday period). If the plumbing system is subject to a cleaning and sanitizing intervention, PuliFIL shall also be included in the intervention plan.



The sanitizing intervention is part of the extraordinary maintenance interventions that have to be carried out exclusively by qualified personnel. In case of need, kindly contact a Acqua Brevetti Technical Service Centers (TSC).

A2.3 Periodic checks



It is advisable to have a check every 6 months performed by an authorized technician in order to verify the correct functioning of the equipment.

A2.4 Extraordinary maintenance



The extraordinary maintenance or repair interventions, if not correctly performed, can compromise the functional and/or safety features: these operations are deliberately omitted in this manual. Therefore, all maintenance and extraordinary repair interventions not mentioned in this manual have to be carried out exclusively by an authorized Acqua Brevetti SRL TSC. Acqua Brevetti SRL has established and organized an efficient technical assistance service covering the entire national territory with specialized technicians who will be at your disposal to ensure the perfect functioning of our equipment. Please visit the website www.acquabrevetti.it for the list of authorized TSC closer to you.

A3 TROUBLESHOOTING

<i>Problem</i>	<i>Cause</i>	<i>Solution</i>
Serious increase of the pressure drops	Filtering element dirty.	Backwash.
Leakage from the filter drain	Discharge valve not completely closed due to the presence of a foreign body in the seat Filter phased-out	Contact with the service center

A4 DISPOSAL OF PULIFIL

Collect it separately from other waste. Give the equipment when it reached the end of its life to appropriate separate waste collection centers. Before the waste disposal and anyhow in case of doubt contact your municipality Waste Management Service for clarification.

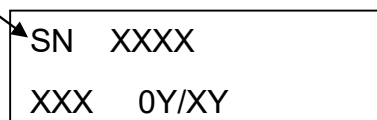
A5 PULIFIL MARKING

On the equipment there is an identification label of the purchased product. In particular the date of production (month, year) and the serial number (SN) you have to report on the warranty activation procedure.

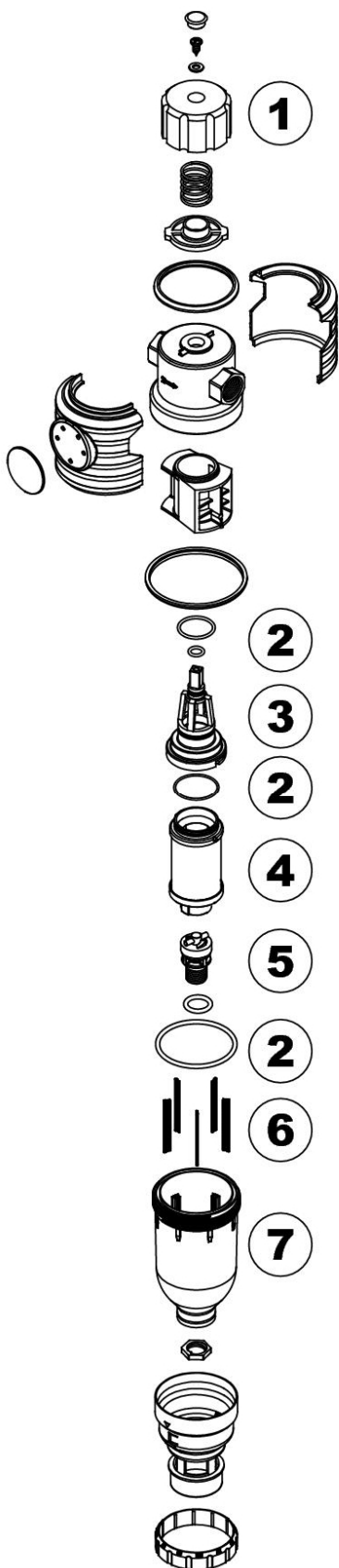
On the equipment you can also find the technical data label of the product (see following figures)



Serial number



A6 EXPLODED VIEW



	Code	Description
1	01022012	Green silk-screen printed knob
2	99003015	O-ring filter kit
3	99003007	Turning assembly
4	99003010	Cartridge assembly 150 micr. Connection 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003001	Cartridge assembly 89 micr. Connection 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003003	Cartridge assembly 50 micr. Connection 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003002	Cartridge assembly 30 micr. Connection 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003011	Cartridge assembly 150 micr. Connection 1 1/2" - 2"
	99003005	Cartridge assembly 89 micr. Connection 1 1/2" - 2"
	99003009	Cartridge assembly 50 micr. Connection 1 1/2" - 2"
	99003006	Cartridge assembly 30 micr. Connection 1 1/2" - 2"
5	99022001	Drain assembly
6	24022002	Brush length 61 mm. Connection 3/4" - 1" - 1 1/4"
	24022003	Brush length 123 mm. Connection 1 1/2" - 2"
7	14022001P	Filter bowl in production until 2008
	14022001	Filter bowl

ASSEMBLY AND INSTALLATION MANUAL

B1 PULIFIL INSTALLATION

B1.1 Before installation



Warning! Before installing PuliFIL make sure that the system delivers water intended for human consumption complying with the European drinking water directives *98/83/CE*.

PuliFIL is not equipped, in its standard version, with anti-flooding devices or with devices aimed at verifying, checking and triggering an alarming in the event of uncontrolled water leaks. If necessary, provide for a suitable anti-flooding device separately.

Do not install PuliFIL downstream of boilers or in applications involving the passage inside the filter of water above 30 °C. Install PuliFIL upstream of the equipment to be protected.

Pay attention to the threads of the connections that could cause hand cuts and abrasions.

Check for the compliance of the hydraulic distribution system and the installation of the filter to local regulations. The manufacturer disclaims all responsibility for damage to persons or things caused by improper installation of the filter and/or the installation of the filter in a waterworks not compliant with local regulations.

PuliFIL is not equipped, by its standard version, with anti-flooding devices other devices able to detect, control or alarm in case of runaway water losses. In case, consider, apart, an adequate anti flooding device.

Do not install PuliFIL downstream of boilers or in devices involving the transit, inside the filter, of water at higher than 40°C temperature. Install PuliFIL upstream of devices to protect. PuliFIL cannot be used to treat closed loop water (ex heating systems water) or any other applications not cited in this manual.

B1.2 Installation requirements

PuliFIL must be installed in a hygienically suitable, dry, clean place, indoors, away from: frost, direct exposure to sunlight, humidity and atmospheric agents (rain, snow, hail). Do not install PuliFIL in wells, near drains, in foul-smelling places. Do not install it where there may be chemical vapors, gases or fumes of any kind. Avoid installation in confined spaces that do not allow an easy performance of the ordinary and extraordinary maintenance operations.

The permissible limit values of the environmental parameters for the installation of BravoMATIC are as follows:

Minimum/maximum ambient temperature (°C): 5 – 40



Warning! Make sure that hydraulic system be hygienically safe and does not present risks of bacterial growth (for example dead branches, sources of bacterial proliferation...).

B1.3 General instructions for installation

Installation has to be carried out in a workmanlike manner, in compliance with all applicable laws and the rating plate data of the appliance itself.

The plumbing system in which the filter is installed and the installation of the filter itself must be carried out in compliance with the laws in force. The Manufacturer declines all liability for damages to property or persons resulting from the incorrect installation of the filter and/or the installation of the filter in a system not complying with the laws in force.

All materials used for the construction of water distribution systems for human consumption must be intended for the human consumption complying to local laws. The construction and modification

of a water distribution system intended for human consumption requires performing the interventions in such a way as not to jeopardize the hygiene of the system.

The filter must not be installed between the boiler and the safety devices.

The plumbing systems created for the installation of equipment connected to the water supply network must be equipped with a system capable of ensuring the non-return in the network of the treated water, as well as with a manual or automatic by-pass valve system that allows the delivery of untreated water, interrupting the supply of the treated one.

The filter drain connection must be conveyed into a visible drain in a stable manner.

Prevent solvents, oils, greases, acidic or caustic substances and detergents to come into contact with the external plastic and brass parts of the equipment. In case of very strong bumps during transport or assembly, do not install the equipment and replace it even if there are no patent damages to the plastic parts. If the system is subject to water hammering, install an appropriate damping system. If the water pressure can exceed the maximum operating pressure of the filter even for short periods, install a protective pressure reducer.



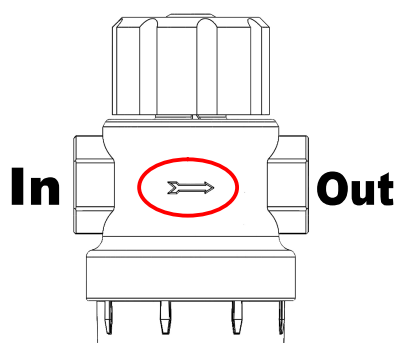
Warning! Avoid overhead installation in order to prevent damages to property or persons in the event of a fall, a collapse or water leakage.

B1.4 Hydraulic checks after installation

- After having opened the water upstream of the equipment, check for any leaks;
- Check that filter is correctly positioned so as to ease ordinary maintenance operations.
- Check that system is equipped with: disconnecter, by-pass, sampling taps.
- Verify there are no leaks from the inlet and outlet fittings and from the filter drain.
- Check the compliance of the system with any local regulations or recommendations issued by the competent local offices

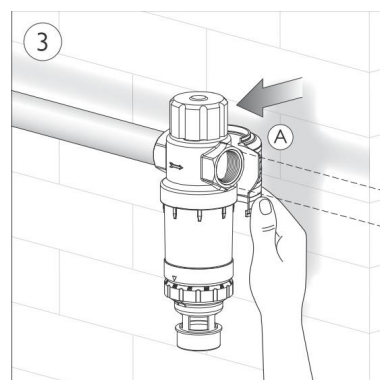
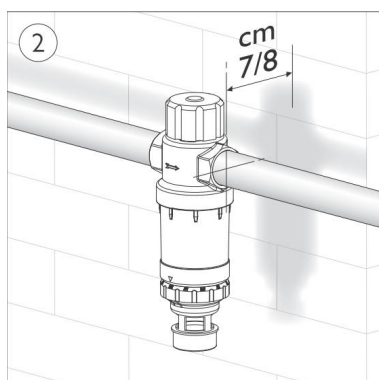
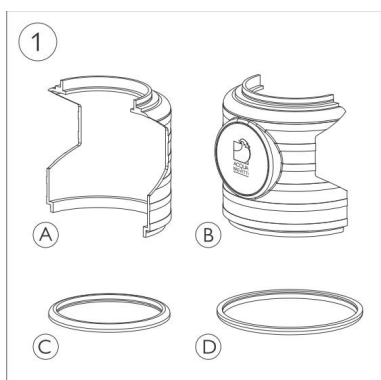
For any doubt, contact Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

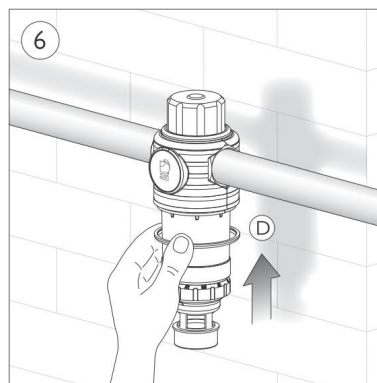
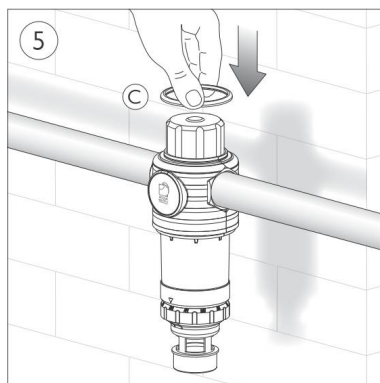
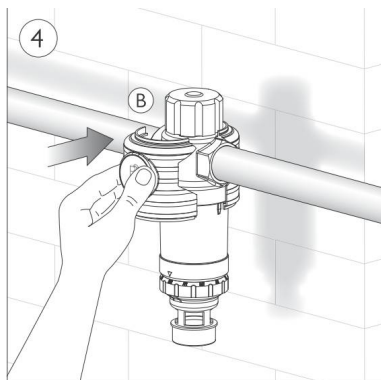
B1.5 Allowed assembly diagrams



PuliFIL is supplied without assembled covers in order to give the possibility to:

- Install the filter following the water flow direction indicated by the arrow stamped on the brass filter head;
- Use the brass filter head to fix the filter to piping. The hexagonal in and out brass connections offer a better grip;
- Assembly of the front cover in the front position.





Warning! It is necessary to install the filter following the water flow direction indicated by the arrow stamped on the brass head of the filter. In case of installation with water inlet on the right, the label with technical data would stay behind the filter (facing the wall).

Any other arrangement may cause the non proper operation of the device. The filter discharge connection must be canalized in a view drain.

For any doubt contact with Acqua Brevetti Srl (Tel.: +39.(0)49.8973432 or send an e-mail to info@acquabrevetti.it).

NOTE POUR LE LECTEUR

AVERTISSEMENTS *Le manuel d'instruction pour le fonctionnement et la maintenance et le manuel de montage et installation sont votre guide pour la correcte installation et entretien de l'équipement acheté et il faut les garder soigneusement pour référence future. Ils doivent toujours suivre l'équipement, étant donné qu'ils sont partie intégrante de l'équipement lui-même. Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité et doivent être lus attentivement avant d'installer et d'utiliser l'équipement. Le bon fonctionnement et la durée de l'équipement impliquent de suivre et appliquer les instructions ci-dessous reportées. En cas de doute surgi lors de la lecture de manuels ou pour d'autres besoins concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'équipement, s'il vous plaît contacter Acqua Brevetti Srl +39. (0)49.8973432 ou envoyez-nous un e-mail à : info@acquabrevetti.it.*

*Équipement pour l'eau potable et destinés à la consommation humaine
En conformité avec le lois italiennes DM n° 25/201 et DM n° 174/2004*



Cet équipement est adapté au contact avec de l'eau destinée à la consommation humaine comme certifié par l'Institut pour la Qualité Hygiénique des Technologies alimentaires TIFQ.

Sommario

NOTE AU LECTEUR.....	F-2
MANUEL D'INSTRUCTION POUR LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN	F-4
A1 GENERALITE.....	F-4
A2 INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN PERIODIQUE.....	F-6
A3 RESOLUTION DES PROBLEMES	F-7
A4 MISE AU REBUT	F-7
A5 MARQUAGE.....	F-7
A6 EXPLOSE	F-7
MANUEL DE MONTAGE ET INSTALLATION	F-9
B1 MONTAGE	F-9

IMPORTANTANCE ET LIMITES DU MANUEL

Ce document contient les instructions d'utilisation et d'entretien et le manuel d'installation qui sont structurés pour fournir des informations générales pour l'utilisation et la gestion de l'installation de l'équipement. Ce document contient des lignes directrices qui ne sont pas destinées à remplacer aucune loi ou la réglementation en vigueur.

En cas de doute sur l'identification du personnel technique qualifié ressource autorisée Acqua Brevetti Srl (Tél. +39.(0)49.8973432 ou en envoyant un e-mail à info@acquabrevetti.it).

CLAUSE DE PROPRIETE DU MANUEL

Toute information contenue dans ce manuel est propriété exclusive de Acqua Brevetti Srl et ne peut être reproduit, copié sous aucune forme. Le manuel peut être utilisé seulement comme référence pour l'équipement fourni et ne doit pas être soumise à des tiers sans autorisation écrite de Acqua Brevetti Srl. Acqua Brevetti Srl se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits et ses manuels sans aucune obligation de mettre à jour les produits ou manuels précédentes.

SYMBOLOGIE DE REDACTION

Pour aider dans la lecture on a utilisé un symbole qui souligne des situations qui méritent attention et qui est situé à côté du texte.

Text an gras:

Il met en surbrillance des phrases ou des mots significatifs.



Attention!

Il est situé dans les marges de phrases importantes liées à l'équipement et sert à attirer l'attention de l'utilisateur.



Intervention du centre d'assistance autorisé:

Ce symbole indique les interventions qui doivent être effectuées exclusivement par un centre d'assistance technique autorisé.

RECCOMANDATIONS

Après l'ouverture de l'emballage, assurez-vous de l'intégrité de l'équipement et de la présence de tous les éléments. Pour le remplacement des pièces endommagées, uniquement des pièces de rechange d'origine sont autorisés. Sur l'équipement est appliqué une étiquette avec le numéro de code, l'année de fabrication, et les références du fabricant. Le fabricant est dégagée de toute responsabilité dans le cas où les instructions de ce manuel ne sont pas respectées. L'installation, l'entretien et les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Personnel de maintenance qualifié indique les techniciens qui ont la formation, l'éducation, l'expérience, la connaissance des règles et des règlements, nécessaires pour garantir des conditions de sécurité pendant l'installation, l'utilisation et le service de l'appareil; ces personnes disposent de toutes les instructions et informations nécessaires. En cas de doute, consulter Acqua Brevetti Srl (Tél. +39.(0)49.8973432 ou en envoyant un e-mail à info@acquabrevetti.it).

CONDITIONS DE GARANTIE

Cher client, Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Acqua Brevetti Srl utilise technologies de pointe par des processus automatisés de projections constructive et de finissage, à travers la création d'une liaison entre performances et facilité d'utilisation en minimisant l'impact environnemental.

L'enregistrement du produit est facultative et ne constitue pas une condition nécessaire à la jouissance des droits de garantie établi par la loi. Brevets d'eau respecte votre vie privée. Pour plus de détails, voir notre déclaration de confidentialité.

GARANTIE LEGALE

Acqua Brevetti Srl (ci-après fabricant) applique à ses produits la garantie légale selon la directive 99/44 / CE.

Preneurs de la garantie sont exclusivement les consommateurs, c'est à dire toute personne physique qui utilise le produit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité professionnelle ou commerciale.

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat certifié par document fiscal ou document équivalent.

La garantie couvre le produit Acqua Brevetti Srl et de ses composants.

La garantie ne couvre pas les défauts du produit Acqua Brevetti Srl:

1. qui dépendent d'une installation non conforme du produit;
2. causés par une utilisation non conforme aux instructions, altérations ou un entretien du produit non conforme aux instructions ;
3. causés par l'usure normale;
4. relatives aux aspect non fonctionnels ou qui affectent seulement l'esthétique du produit ;
5. causés par des facteurs externes tels que, à titre d'exemple, les dysfonctionnements du réseau électrique ou de l'eau, les événements naturels, le vandalisme ou d'autres cas de force majeure;
6. causés par le produit ou par l'appareil dans lequel ils ont été incorporés ou auxquels ils ont été connectés;
7. dépendant de l'utilisation de consommables non marqués Acqua Brevetti Srl.

Pour tout ce qui n'est pas mentionné, s'il vous plaît se référer aux dispositions légales applicables en matière de la garantie légale pour le consommateur.

Comment activer la garantie

En vous connectant au site www.acquabrevetti.it ou en téléchargeant l'application Acqua Brevetti, vous pouvez accéder à l'élément «Activation de la garantie» dans le menu. Il ouvrira une page à renseigner avec vos données personnelles et le code d'immatriculation du produit acheté. À la fin de la procédure, appuyez sur "ENVOYER" et attendez qu'un message de réponse parvienne à l'adresse e-mail saisie lors de l'enregistrement. En cas de non confirmation, écrivez un email à info@acquabrevetti.it

MANUEL D'INSTRUCTION POUR LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN

A1 GENERALITÉ

A1.1 Objectif de PuliFIL et utilisations déconseillées

PuliFIL est un filtre de protection auto-nettoyant avec système de nettoyage semi-automatique avec cartouche filtrante à maille de 89 microns conçu pour la filtration de l'eau potable. PuliFIL protège les installations hydro-thermo-sanitaires et les tuyauteries contre les dommages causés par de petites quantités de matériaux étrangers, tels que des petits cailloux, éclats de rouille et autres oxydes, débris ayant une taille maximale de 2 mm.

Pour les applications autres que celles expressément décrites dans ce manuel, il est nécessaire de contacter Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432) ou en envoyant un e-mail à info@acquabrevetti.it

PuliFIL n'est pas un purificateur et n'est pas un potabilisateur.

A1.2 Identification du Constructeur

Acqua Brevetti Srl Via Molveno, 8 35035 Mestrino – Padova

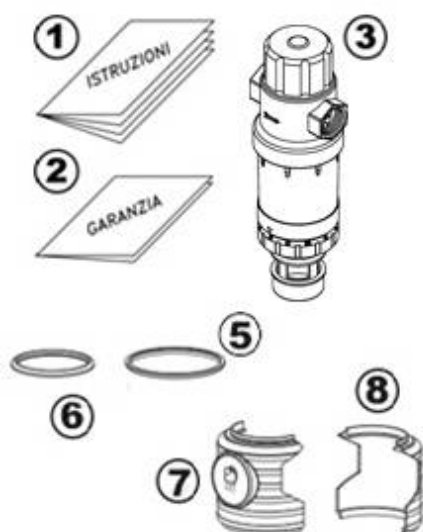
Tel. : +39.(0)49.8974006

Fax: +39.(0)49.8978649

Site internet: www.acquabrevetti.it

E-mail: info@acquabrevetti.it

A1.3 Dotation du filtre PuliFIL



Code: FT010 – FT012 – FT014



Code: FT016 – FT018

DESCRIPTION DES DOTATIONS

1. Manuel d'instructions su filtre PuliFIL; 2. Garantie conventionnelle; 3. Filtre PuliFIL; 4. Kit de connexion (n°2 set d'écrous, cordiers et joints); 5. Bague inférieur de fixation de la couverture; 6. Bague supérieur de fixation de la couverture; 7. Plaque de couverture (partie avant); 8. Plaque de couverture (partie arrière).

A1.4 Concessionnaires et Centres de Service Autorisés

Acqua Brevetti Srl

L'assistance sur l'équipement ne peut être effectuée que par les centres de service autorisés Acqua Brevetti Srl. Pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les centres autorisés appelez Acqua Brevetti Srl (Tel: +39.(0)49.8973432, email: info@acquabrevetti.it).

A1.5 Fonctionnement de PuliFIL

PuliFIL est un filtre innovant parce que les filtres traditionnels se limitent à éliminer la salissure qui s'accumule dans la cuve du filtre sans nettoyer la cartouche. PuliFIL, grâce à son système de brossage + drainage à haute vitesse, fait une efficace nettoyage soit de la cuve que de la cartouche. Le nettoyage de PuliFIL est simple et facile: il suffit de tourner la poignée dans le sens horaire. Les brosses de PuliFIL ont des inserts en argent qui empêchent la prolifération des bactéries sur les brosses.

A1.6 Performances et données techniques de PuliFIL

	<i>Unità</i>	FT010	FT012	FT014	FT016	FT018
<i>Connexions</i>	pouce DN	¾" F 20	1" F 25	1¼" F 32	1½" M 40	2" M 50
<i>Débit Nominal ($\Delta P=0,2$ bar)</i>	m ³ /h	4.8	6.0	6.5	12.0	14.2
<i>Débit Nominal ($\Delta P=0,5$ bar)</i>	m ³ /h	6.4	9.6	10.6	22.0	22.6
<i>Niveau de filtration</i>	µm	89				
<i>Pression Nominal (PN)</i>	bar	16				
<i>Température min-max de l'eau</i>	°C	5 - 30				
<i>Température ambiante min-max</i>	°C	5 - 40				

A1.7 Caractéristiques de l'eau à traiter

PuliFIL a été conçu et réalisé pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine.

En cas d'utilisation pour le traitement d'eau non potable contactez Acqua Brevetti Srl (Tél.+39 (0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

PuliFIL ne peut pas être utilisé pour traiter eau contenant substances chimiques de tout type (par exemple, acides, bases, solvants, détergents, antigels, glycols, etc.).

A2 INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

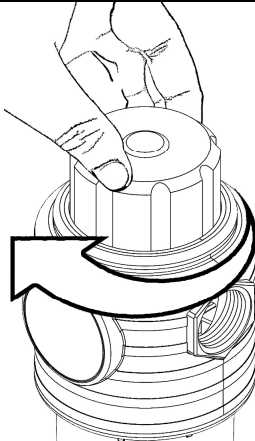
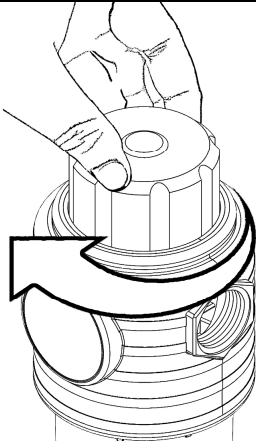
A2.1 Entretien courant


Effectuer périodiquement les contrôles suivants:

- *Nettoyage du filtre*

Tous les 3-4 jours, ou lorsque la pression hydraulique disponible aux utilisateurs est réduite (obstruction de l'élément filtrant) tourner la poignée vert dans le sens horaire. Si nécessaire, répétez l'opération. Remettez le filtre en position de filtration (assurez-vous que la vanne de drainage inférieur soit fermé).

Pendant l'opération de nettoyage le filtre décharge de l'eau. La connexion de drainage doit être canalisée dans un égout. Pour nettoyer l'extérieur du filtre (poignée, corps en laiton et cuve), utilisez un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de nettoyants ou de solvants de quelque sorte.

Nettoyage du filtre			
	<p>1° CLIC RETROLAVAGE</p> <p>Tournez la poignée verte dans le sens horaire jusqu'au premier clic. Maintenir cette position pendant quelques secondes pour éliminer complètement la salissure.</p>		<p>2° CLIC FILTRATION</p> <p>Tournez la poignée verte dans le sens horaire pour porter le filtre en position de filtration avec la vanne de drainage fermée.</p>

 **Attention!** Pour effectuer un nettoyage efficace du filtre il est nécessaire que l'eau aille un pression minimale de 2 bars. Le cas échéant, pendant l'opération de nettoyage du filtre, fermez temporairement la vanne d'arrêt positionnée en aval du filtre.

A2.2 Inactivité

Pour périodes d'inactivité inférieure à 30 jours il est recommandé d'effectuer l'opération de nettoyage du filtre plusieurs fois (4-5 fois) en maintenant le filtre en position de drainage pendant 30 seconds afin de permettre un bon rinçage du filtre.

Pour périodes d'inactivité supérieures à 30 jours il faut effectuer la sanitization du filtre.

Le terme « période d'inactivité » signifie que le réseau de distribution de l'eau est fermé et il n'y a aucun prélèvement d'eau (par exemple pendant les vacances). Si le réseau de distribution est soumis à une intervention de nettoyage et d'assainissement il est nécessaire d'inclure dans le plan d'action le filtre qu'il doit être nettoyé et assaini. Les interventions de nettoyage et d'assainissement font partie de l'entretien spécial et ils doivent être effectués par du personnel qualifié. En cas de nécessité contacter un centre d'assistance technique.

A2.3 Contrôles périodiques

Il est recommandé de faire effectuer une inspection par un technicien spécialisé tous les six mois pour vérifier le bon fonctionnement de l'équipement.

A2.4 Entretien spécial

Dans le cas où l'entretien spécial ou les réparations extraordinaires ne sont pas bien faites, les caractéristiques et / ou la sécurité fonctionnelles de l'appareil: ces opérations sont délibérément omises dans ce manuel. Par conséquent, tout l'entretien et la réparation extraordinaire ne sont pas décrits dans ce manuel et elles doivent être effectuées que par des techniciens Acqua Brevetti Srl ou par des représentants locaux expressément autorisés.

Acqua Brevetti Srl a créé et organisé une assistance technique efficace avec des centres de service autorisés et des techniciens formés qui sont à votre disposition pour assurer le bon fonctionnement des équipements. Pour signaler des défauts ou des problèmes contacter directement Acqua Brevetti Srl.

A3 RÉOLUTION DES PROBLÈMES

<i>Problème</i>	<i>Raison</i>	<i>Solution</i>
Chute significative de la pression en aval du filtre	Cartouche filtrante bloquée	Faire le rétro-lavage
Egouttement d'eau de la vanne de drainage	Vanne de drainage qui n'est pas complètement fermée à cause d'un corps étranger inséré dans le boîtier. Filtre hors phase.	Contactez un Centre de service autorisé.

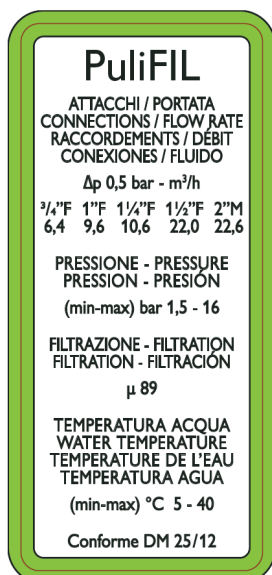
A4 MISE AU REBUT DE PULIFIL

Collecter séparément des autres déchets. Conférer le produit à la fin de sa vie utile à des centres de collecte sélective des déchets. Pour plus d'information, s'il vous plaît contactez le bureau municipal approprié ou un service d'élimination des déchets spécialisé.

A5 MARQUAGE DE PULIFIL

Sur l'appareil se trouve l'étiquette d'identification du produit avec la date de fabrication (mois / année) et le numéro de série (SN) à signaler pour l'activation de la garantie

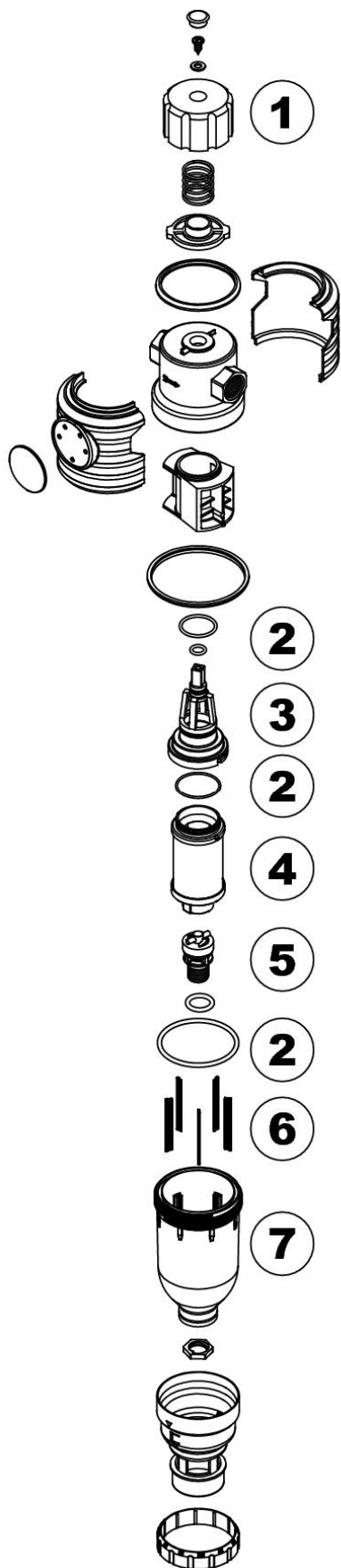
Il est également possible de trouver l'étiquette des données techniques du produit sur l'équipement (voir les figures suivantes).



Numéro de série

SN XXXX
XXX 0Y/XY

A6 EXPLOSE



	Code	Description
1	01022012	Poignée verte sérigraphiée
2	99003015	Kit o-ring filtre
3	99003007	Groupe drainage-rotor
4	99003010	Groupe cartouche 150 micr. Connexions $\frac{3}{4}$ " - 1" - 1 $\frac{1}{4}$ "
	99003001	Groupe cartouche 89 micr. Connexions $\frac{3}{4}$ " - 1" - 1 $\frac{1}{4}$ "
	99003003	Groupe cartouche 50 micr. Connexions $\frac{3}{4}$ " - 1" - 1 $\frac{1}{4}$ "
	99003002	Groupe cartouche 30 micr. Connexions $\frac{3}{4}$ " - 1" - 1 $\frac{1}{4}$ "
	99003011	Groupe cartouche 150 micr. Connexions 1 $\frac{1}{2}$ " - 2"
	99003005	Groupe cartouche 89 micr. Connexions 1 $\frac{1}{2}$ " - 2"
	99003009	Groupe cartouche 50 micr. Connexions 1 $\frac{1}{2}$ " - 2"
	99003006	Groupe cartouche 30 micr. Connexions 1 $\frac{1}{2}$ " - 2"
5	99022001	Groupe drainage terminal
6	24022002	Brosse, longueur 61 mm. Connexions $\frac{3}{4}$ " - 1" - 1 $\frac{1}{4}$ "
	24022003	Brosse, longueur 123 mm. Att. 1 $\frac{1}{2}$ " - 2"
7	14022001P	Cuve pour filtres en production jusqu'à l'année 2008
	14022001	Cuve du filtre

MANUEL DE MONTAGE ET INSTALLATION

B1 MONTAGE DE PULIFIL

B1.1 Avant d'installer PuliFIL



Attention! Avant d'installer PuliFIL vérifier que le système soit alimenté avec de l'eau potable conforme aux dispositions de la directive 98/83/CE relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine et les modifications et ajouts ultérieurs.

Le système hydraulique dans lequel le filtre est installé et l'installation du filtre doivent être réalisées en conformité aux lois en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels causés par une installation incorrecte du filtre et / ou l'installation du filtre dans un système qui ne répond pas aux normes en vigueur.

PuliFIL n'est pas équipé, en standard, avec des dispositifs anti-inondation ou aptes pour surveiller, contrôler et alarmer en cas de fuite d'eau non contrôlée. Si nécessaire, prévoir un dispositif anti-inondation.

Ne pas installer PuliFIL en aval des chaudières ou dans des applications qui impliquent le passage d'eau ayant une température supérieure à 30 °C. Installer PuliFIL en amont des équipements qui doivent être protégés.

PuliFIL ne peut pas être utilisé pour traiter eau de circuits fermés (par exemple, eau de chauffage) ou toute autre application qui ne soit pas spécifiquement mentionnée dans ce manuel.

B1.2 Caractéristiques du lieu d'installation

PuliFIL doit être installé dans un endroit propre, hygiéniquement approprié et sec, à l'intérieur, à l'abri du froid, de l'exposition directe aux rayons du soleil, de l'humidité et des agents atmosphériques (pluie, neige, grêle). Ne pas installer PuliFIL dans les puits près de drains, ou dans des lieux malodorants. Ne pas installer là où ils peuvent être présents gaz ou vapeurs chimiques de toute nature. Évitez une installation dans des espaces restreints qui ne permettent pas de réaliser facilement les opérations d'entretien ordinaire et spécial.

Température ambiante min/max, (°C): 5 - 40

B1.3 Normative applicable

L'installation de PuliFIL doit être effectuée en conformité avec les lois, les règlements et les normes locales.

B1.4 Instructions générales pour l'installation

L'installation doit être effectuée de façon professionnelle, en conformité avec toutes les lois applicables et les indications marquées sur l'appareil.

Avant d'installer le filtre vérifier la correspondance du système à toute loi ou réglementation ou les recommandations émises par les bureaux locaux compétents.

Avant d'installer le filtre nettoyer à fond les tuyaux et les équipements installés en amont du filtre pour enlever les débris qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du filtre. Si le degré de propreté et d'hygiène du système est insuffisante, assainir le réseau de distribution de l'eau, les accumulations et tous les appareils avant d'installer PuliFIL. Le filtre ne doit pas être installé entre les dispositifs de sûreté et la chaudière.

Installer en amont de PuliFIL un système qui puisse assurer le non-retour de l'eau traitée dans le réseau et réaliser un système de vannes manuelles ou automatiques de by-pass qui permet d'exclure le filtre en assurant l'approvisionnement d'eau aux services.



Attention! Evitez que des solvants, huiles, graisses, détergents acides ou caustique entrent en contact avec les parties en plastique ou en laiton du filtre.

Dans le cas de très fort chocs pendant le transport ou l'installation ne pas installer l'équipement et remplacez-le même s'il n'y a pas de dommages apparents sur les parties en plastique. Limiter la présence de coups de bélier.

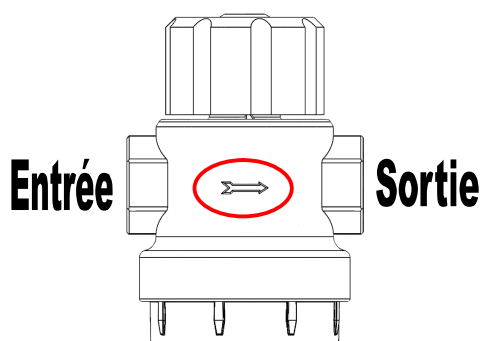
B1.5 Vérifications hydrauliques après l'installation

Après avoir ouvert l'eau en amont de l'appareil, vérifier la présence de fuites;

- 1) Assurez-vous que l'appareil soit correctement positionné pour faciliter l'entretien ordinaire.
- 2) Vérifier l'existence d'un circuit de by-pass pour exclure le filtre en cas de nécessité et vérifier la présence de robinets pour le prélèvement des échantillon en amont et en aval du filtre.
- 3) Vérifier que l'installation et l'appareil soient conformes aux normes locales ou aux recommandations émises par les bureaux compétents de la région.
- 4) Vérifiez qu'il n'y a pas des fuites d'eau provenant des connexions d'entrée e de sortie et de la connexion de drainage.

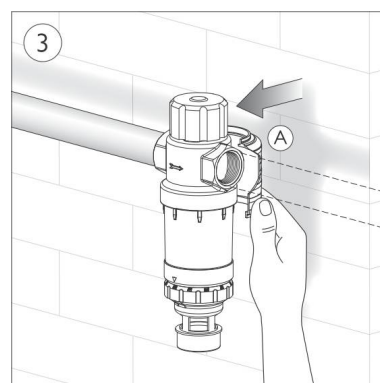
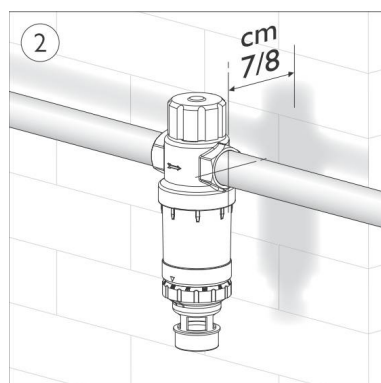
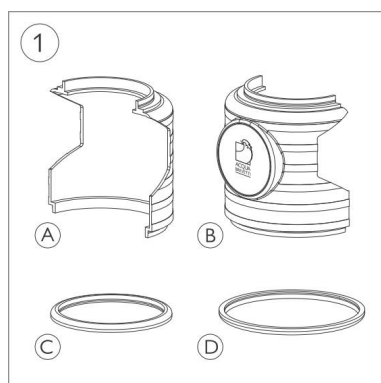
En cas de doute, contactez Acqua Brevetti Srl (Tél. +39.(0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

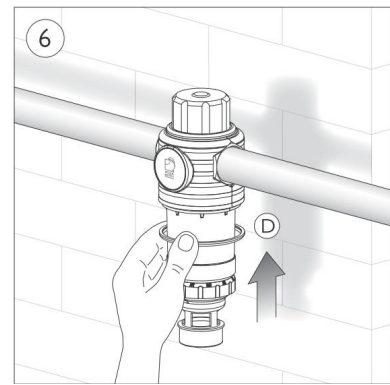
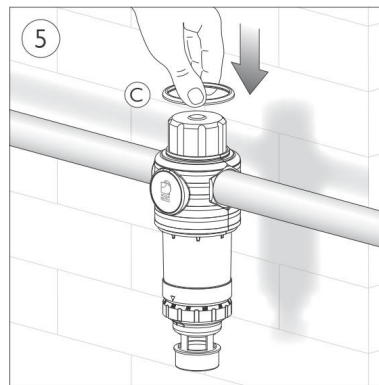
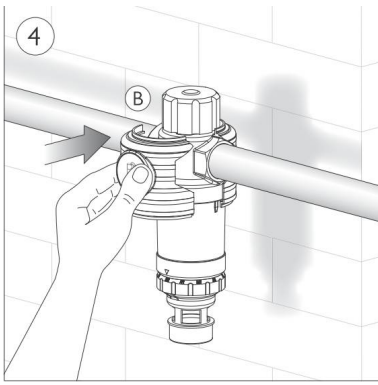
B1.6 Diagrammes de montage admis



PuliFIL est fourni sans claue de couverture pour donner la possibilité de:

- Installer correctement le filtre en respectant la direction de l'eau indiquée par la flèche imprimée sur la tête en laiton du filtre :
- Utiliser la tête en laiton du filtre pour le fixer aux tuyaux. Les connexions hexagonales d'entrée et de sortie en laiton offrent une meilleure prise ;
- Montage correct de la plaque de couverture frontale.





Attention! Il est nécessaire d'installer le filtre en respectant la direction du flux d'eau indiquée par la flèche imprimée sur la tête en laiton du filtre. Dans le cas d'installation avec l'entrée de l'eau à droite, l'étiquette avec les données techniques restera à l'arrière du filtre (face au mur).

La connexion de drainage doit être canalisée dans un égout.

Schémas d'installations autres que ceux indiqués peuvent compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de doute, consulter Acqua Brevetti Srl (Tél. +39.(0)49.8973432 ou en envoyant un e-mail à info@acquabrevetti.it).

NOTA PARA EL LECTOR

ADVERTENCIA El manual de instrucciones para uso, mantenimiento, manual de montaje e instalación constituyen vuestra guía para la instalación, la utilización y la mantenimiento del equipo adquirido es oportuno conservarlo con cuidado para futuras consultas. Deben seguir al aparato también en caso de venta, cesión, mudanzas, etc. en efecto se entienden como parte integrante del aparato mismo. Estas instrucciones vienen proporcionadas por razones de seguridad y tienen que ser leídas atentamente antes de proceder a la instalación y a la utilización del equipo. Os aconsejamos de seguir escrupulosamente todas las indicaciones registradas, en cuanto, al buen funcionamiento, la duración del equipo depende de la correcta instalación, del uso conforme a la aplicación metódica de las instrucciones de mantenimiento descritas a continuación. En caso de que surja alguna duda durante la lectura del manual o por cualquier otra necesidad referente a la instalación, el uso y manutención del aparato contactar Acqua Brevetti Srl al número (+39)049.8974006 o enviando un e-mail a: info@acquabrevetti.it.

Equipos para el tratamiento de agua potable y destinados al consumo humano



Este equipo es adecuado para el contacto con aguas destinadas al consumo humano certificados por el Instituto para la Calidad Higiénica de las Tecnologías de Alimentos italiano TIFQ

Sumario

NOTA PARA EL LECTOR	ES-2
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO	ES-4
A1 GENERAL	ES-4
A2 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO PERIODICO	ES-6
A3 SOLUCION DE PROBLEMAS	ES-7
A4 DEHECHO	ES-7
A5 CODIGOS	ES-7
A6 VISTA EXPLOTADA	ES-7
MANUAL PARA EL MONTAJE E INSTALLACION	ES-8
B1 INSTALLACION	ES-8

IMPORTANCIA Y LÍMITES DEL MANUAL

Este documento contiene las instrucciones de uso, mantenimiento y el manual de instalación y montaje que están estructurados para proporcionar información general sobre el uso y la conducción del aparato. Este documento contiene las directrices y requisitos que no están destinados a sustituir a ninguna ley y los reglamentos aplicables. En caso de duda sobre la identificación de personal técnico cualificado autorizado contactar con Acqua Brevetti Srl (Tel. +39.(0)49.8973432 o enviando un e- mail a info@acquabrevetti.it).

CLÁUSULA DE PROPIEDAD DEL MANUAL

Todo lo que está en estos manuales es propiedad exclusiva de Acqua Brevetti Srl y no podrá ser reproducido, copiado en ninguna forma. Se pueden utilizar los manuales sólo como un medio de referencia al equipo suministrado y no han de presentarse a terceros sin la autorización por escrito de Acqua Brevetti Srl. Acqua Brevetti Srl se reserva el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso a sus productos y los manuales sin ninguna obligación de actualizar los productos o manuales.

SÍMBOLOS DE REDACCION

Para una lectura rápida se ha utilizado un símbolo que evidencia situaciones de atención y que se encuentra al lado del texto.

Texto en negrita:

Resalta frases o palabras significativas.



¡Atención!

Està ubicado en los márgenes de frases importantes relacionadas con el equipo y sirve para llamar la atención del usuario.



Intervencion del centro de asistencia autorizado:

Este simbolo indica intervenciones que deben ser realizadas exclusivamente por un centro de asistencia técnica autorizado.

RECOMENDACIONES

Después de abrir la caja, asegúrese de la integridad del equipo y de la presencia de todos los artículos. En cuanto a la sustitución de las partes dañadas, se permiten sólo cambios originales. En todos los equipos se encuentra una etiqueta plateada con el código de matriculación, año de producción y las referencias del fabricante. El fabricante se considera libre de toda la responsabilidad en el caso de que no se respete las prescripciones del presente manual. Las operaciones de instalación, mantenimiento extraordinario y reparación tienen que ser realizadas por personal técnico cualificado. Por personal técnico cualificado se entiende aquel personal que por formación, instrucción, experiencia, conocimiento de normas, prescripciones, medidas de prevención de accidentes, condiciones de uso y de servicio sea capaz de efectuar todo lo necesario reconocido, evitando cada posible peligro y/o daño; estas personas disponen de todas las instrucciones e informaciones del caso. En caso de duda contacte con Acqua Brevetti Srl (tel. +39.(0)49.8973432 o envíe un e-mail a info@acquabrevetti.it).

CONDICIONES DE GARANTÍA

Estimado cliente, le damos las gracias por elegir nuestro producto. Acqua Brevetti utiliza tecnologías de vanguardia con procesos automatizados de diseño constructivo y de acabado, creando un excelente informe entre rendimiento y facilidad de uso, minimizando al mismo tiempo las consecuencias para el medio ambiente. El registro del producto es opcional y, por lo tanto, no es una condición necesaria para disfrutar del derecho de garantía establecido por la ley. Acqua Brevetti respeta su privacidad. Para más detalles consulte nuestra Declaración de Privacidad.

GARANTÍA LEGAL

Acqua Brevetti SRL (posteriormente también productor) aplica a sus productos la garantía legal Directiva 99/44/CE.

Los beneficiarios de la garantía son exclusivamente los consumidores, o sea los que utilizan los productos de Acqua Brevetti para finalidades ajenas a cualquier actividad empresarial o profesional.

La duración de la garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra acreditada por documentos fiscales o por documentos de valor equivalente.

La garantía cubre los productos Acqua Brevetti y sus componentes.

La garantía no cubre los defectos del producto Acqua Brevetti que:

1. dependen de una instalación incorrecta del producto;
2. son el resultado de una utilización que no es conforme con las instrucciones facilitadas o consecuencia de manipulaciones o de un mantenimiento incorrecto del producto;
3. se deben al desgaste normal;
4. tienen que ver con características no funcionales o que afectan a la estética del producto;
5. se produjeron por factores externos como, por ejemplo, mal funcionamiento de la red eléctrica o de agua, fenómenos naturales, vandalismo u otras causas de fuerza mayor;
6. se deben al producto o al equipo en que han sido incorporados o conectados;
7. dependen del uso de materiales con marca que no es Acqua Brevetti.

Para mayor información, consulte las disposiciones legales vigentes sobre la garantía legal para el consumidor.

Como activar la garantía

Al conectarse al sitio www.acquabrevetti.it o descargar la aplicación Acqua Brevetti, puede acceder al elemento "Activación de la garantía" en el menú. Se abrirá una página para completar con sus datos personales y el SN (código de matriculación) del producto adquirido.

Al final del procedimiento, presione "ENVIAR" y espere a que llegue un mensaje de respuesta a la dirección de correo electrónico ingresada durante el registro. En caso de no confirmar, escriba un correo electrónico a info@acquabrevetti.it

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO

A1 GENERAL

A1.1 Finalidad de PuliFIL y usos aconsejados

PuliFIL es un filtro de protección autolimpiante con un sistema de lavado semi-automático. PuliFIL está dotado de una red filtrante con un grado de filtración de 89 micrón y está diseñado para la filtración de agua potable. PuliFIL protege las instalaciones hidro-termo-sanitarias y las tuberías de los daños causados por pequeñas cantidades de cuerpos extraños como piedritas, escamas de herrumbre y otros óxidos, recortes metálicos que tienen una dimensión máxima de 2 mm.



¡Atención! PuliFIL no es adecuado para la filtración de aguas que contienen:

- grandes cantidades de arena
- cuerpos toscos de dimensiones superiores a 2 mm
- limo
- sustancias químicas (aceites, disolventes, ácidos, bases, glicoles)

PuliFIL no puede ser empleado para la filtración de aguas a circuito cerrado.

Para filtrar aguas de procesos y/u otras aplicaciones diferentes de las expresamente descritas en este manual se debe consultar con un experto Acqua Brevetti Srl.

A1.2 Identificación del Fabricante

Acqua Brevetti Srl Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino – Padova

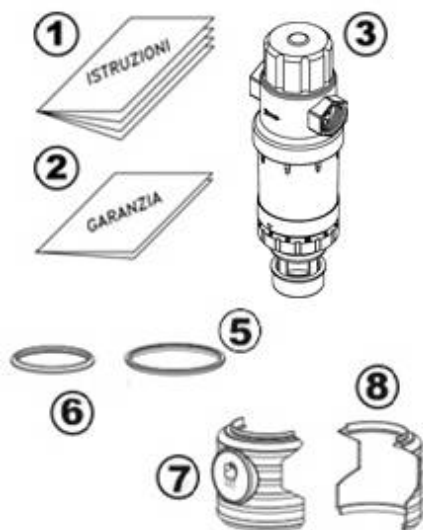
Tel. : +39.(0)49.8974006

Fax: +39.(0)49.8978649

Sitio web: www.acquabrevetti.it

E-mail: info@acquabrevetti.it

A1.3 Dotaciones filtro PuliFIL



Código: FT010 – FT012 – FT014



Código: FT016 – FT018

DESCRIPCIÓN DOTACIONES

1. Instrucciones filtro PuliFIL; 2. Garantía convencional; 3. Filtro PuliFIL; 4. Kit conexiones (nº2 equipos de racores y tuercas con juntas); 5. Anillo de fijación inferior; 6 Anillo de fijación superior.; 7. Cártier anterior; 8. Cártier posterior.

A1.4 Vendedores y Centros de Asistencia Técnica (C.A.T.) autorizados Acqua Brevetti Srl

La asistencia de los equipos solo puede ser realizada por los Centros de Asistencia Técnica (C.A.T.) autorizados por Acqua Brevetti Srl. Consulte el sitio internet www.acquabrevetti.it para la lista de los C.A.T. autorizados más cercanos. Para más información sobre los C.A.T. llamar a Acqua Brevetti Srl (tel.:+39.(0)49.8973432, email: info@acquabrevetti.it).

A1.5 Funcionamiento de PuliFIL

PuliFIL es un producto innovador en el campo de los limpiadores. Los filtros que normalmente pueden adquirirse en el mercado se limitan a eliminar la suciedad acumuladas en el vaso sin limpiar el cartucho. PuliFIL, en cambio, gracias a su patentado sistema de cepillado + descarga garantiza una limpieza eficaz y real también del cartucho filtrante. Limpiar PuliFIL es simple e inmediato: es suficiente rotar la manopla de maniobra en sentido horario. Los cepillos de PuliFIL están dotados de insertos en plata que contrastan la proliferación bacteriana sobre el cepillo mismo.

A1.6 Prestaciones y datos técnicos filtro PuliFIL

	<i>Unidad</i>	FT010	FT012	FT014	FT016	FT018
<i>Conexiones</i>	pulgada DN	¾" F 20	1" F 25	1"¼ F 32	1"½ M 40	2" M 50
<i>Caudal Nominal ($\Delta P=0,2$ bar)</i>	m ³ /h	4.8	6.0	6.5	12.0	14.2
<i>Caudal Nominal ($\Delta P=0,5$ bar)</i>	m ³ /h	6.4	9.6	10.6	22.0	22.6
<i>Grado de filtración</i>	µm	89				
<i>Presión Nominal (PN)</i>	bar	16				
<i>Temperatura del agua min-max</i>	°C	5 - 30				
<i>Temperatura ambiente min-max</i>	°C	5 - 40				

A1.7 Características del agua a tratar

PuliFIL ha sido proyectado y realizado para el tratamiento de aguas destinadas al consumo humano.

Para la filtración de aguas no potables, aguas de proceso y/o aguas de enfriamiento consultar a Acqua Brevetti Srl (tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

PuliFIL no puede ser empleado para filtrar aguas que contienen sustancias químicas de cualquier tipo (por ejemplo ácidos, bases, disolventes, detergentes, antihielo, glicoles, etc..).

A2 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO PERIÓDICO

A2.1 Mantenimiento ordinario

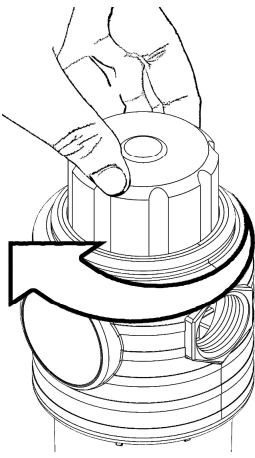
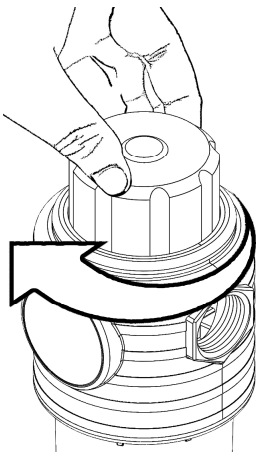
Efectuar periódicamente los siguientes controles:


- *Limpieza del filtro*

Cada 3-4 días y de todas formas cuando la presión hidráulica a disposición de los hogares se reduce (atasco del elemento filtrante) rotar la manopla verde superior en sentido horario. Si es necesario repetir la operación. Volver a poner el filtro en posición de filtración (verificar que el desagüe de fondo sea cerrado).

Durante la operación de limpieza el filtro descarga una cierta cantidad de agua. La conexión de descarga tiene que ser canalizada en un desagüe.

Para limpiar la parte exterior del filtro (manopla, cuerpo en latón y vaso) utilizar un paño suave empapado. No utilice detergentes de cualquier tipo ni siquiera disolventes.

Limpieza del filtro			
	<p>1° CLIC CONTRALAVADO</p> <p>Girar la manopla en sentido horario hasta hacer el primer clic. Mantener unos segundos esta posición hasta obtener la retirada por completo de la suciedad del cartucho filtrante.</p>		<p>2° CLIC FILTRACIÓN</p> <p>Girar la manopla en sentido horario hasta colocar de nuevo el filtro en posición de trabajo con la válvula de descarga en posición de cierre.</p>

 **¡Atención!** Para realizar una limpieza eficaz del filtro es necesario disponer de una presión mínima de 2 bar por lo menos. Si es necesario, durante la realización de la limpieza del filtro, cerrar temporariamente la válvula de interceptación situada abajo del filtro.

A2.2 Falta de uso

Tras períodos de inutilización inferiores a 30 días, realizar una limpieza del filtro repetidamente (4-5 veces), manteniendo el filtro en posición de descarga, de manera que hay un adecuado caudal del líquido.

Tras períodos de inutilización superiores a 30 días, realizar la desinfección del filtro.

“Inutilización” quiere decir que el sistema hidráulico se para temporalmente porque no se abren los grifos (por ejemplo: durante las vacaciones). Si se somete el sistema hidráulico a operaciones de limpieza y de saneamiento, se recomienda incluir también el filtro.



El saneamiento forma parte de las operaciones de mantenimiento extraordinario que sólo deben realizarse por personal cualificado. En caso de necesidad, ponerse en contacto con un Centro de Asistencia Técnica (CAT) Acqua Brevetti Srl.

A2.3 Controles periódicos



Es aconsejable realizar un control semestral por parte de un técnico autorizado para verificar el correcto funcionamiento del aparato.

A2.4 Mantenimiento extraordinario



El mantenimiento extraordinario o la reparación si no son correctamente ejecutados pueden afectar las características funcionales y/o la seguridad: la descripción de esas operaciones han sido omitidas en el presente manual deliberadamente. Por lo tanto, todas las operaciones de mantenimiento y reparación que no están cubiertas en este manual tienen que ser llevadas a cabo sólo por personal Acqua Brevetti Srl o por un representante local autorizado expresamente.

Acqua Brevetti Srl creó y organizó un servicio de asistencia técnica extendido por todo el país con técnicos especializados disponibles para asistirlos y asegurar el buen funcionamiento del equipo. En caso tuviesen problemas o inconvenientes por favor, póngase en contacto con Acqua Brevetti Srl.

A3 SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS

<i>Problema</i>	<i>Causa</i>	<i>Solución</i>
Considerable reducción de la presión abajo del filtro	Elemento filtrante sucio.	Contralavado.
Perdida de la válvula de descarga	La válvula de descarga no está completamente cerrada por causa de un cuerpo extraño atascado en el sitio. Filtro desfasado.	Contactar con el servicio de asistencia

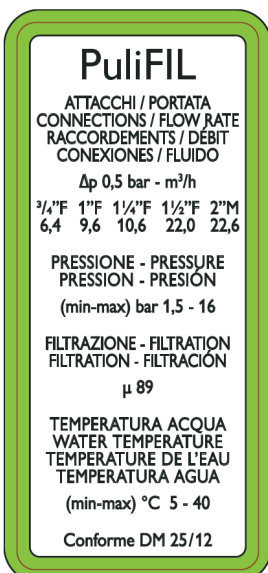
A4 ELIMINACION DE PULIFIL

Recoger separadamente de los otros desechos. Una vez transcurrido el tiempo de vida útil del aparato llevarlo a los centros de recogida selectiva de la basura. Antes de llevar a cabo la eliminación de los residuos contacte con el Servicio de Gestión de Residuos de su propio Ayuntamiento para obtener aclaraciones.

A5 MARCADOS DE PULIFIL

En el equipo se encuentra la etiqueta de identificación del producto con la fecha de producción (mes / año) y el Número de serie (SN) para informar sobre la activación de la Garantía.

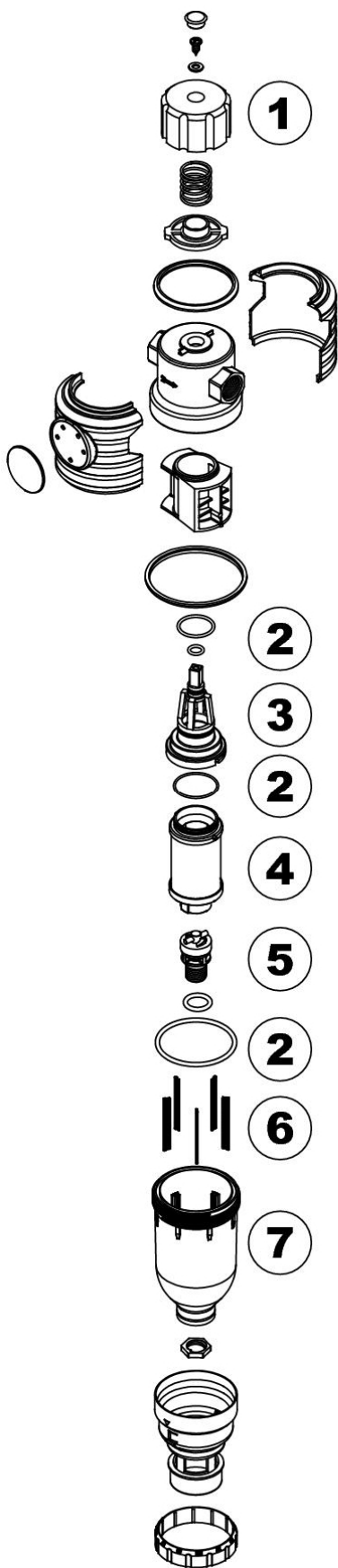
En el equipo también es posible encontrar la etiqueta de datos técnicos del producto (consulte las siguientes figuras).



Numero de serie

SN XXXX
XXX 0Y/XY

A6 VISTA EXPLODIONADA



	Código	Descripción
1	01022012	Manopla verde serigrafiada
2	99003015	Kit o-ring filtro
3	99003007	Conjunto giratorio
4	99003010	Conjunto cartucho 150 micr. Conexión 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003001	Conjunto cartucho 89 micr. Conexión 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003003	Conjunto cartucho 50 micr. Conexión 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003002	Conjunto cartucho 30 micr. Conexión 3/4" - 1" - 1 1/4"
	99003011	Conjunto cartucho 150 micr. Conexión 1 1/2" - 2"
	99003005	Conjunto cartucho 89 micr. Conexión 1 1/2" - 2"
	99003009	Conjunto cartucho 50 micr. Conexión 1 1/2" - 2"
	99003006	Conjunto cartucho 30 micr. Conexión 1 1/2" - 2"
5	99022001	Conjunto desagüe
6	24022002	Longitud cepillo 61 mm Conexión 3/4" - 1" - 1 1/4"
	24022003	Longitud cepillo 123 mm Conexión 1 1/2" - 2"
7	14022001P	Vaso para filtros en producción hasta el 2008
	14022001	Vaso para filtro

MANUAL PARA EL MONTAJE E INSTALACIÓN

B1 INSTALACIÓN DE PULIFIL

B1.1 Antes de la instalación



¡Atención! Antes de instalar PuliFIL verificar que la planta tenga agua potable de conformidad con la directiva 98/83/CE relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano y siguientes modificaciones e integraciones. La planta hidráulica donde se instala el filtro y la instalación misma de este filtro deben ser seguidas con el respeto de la ley vigente. El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños a cosas o personas derivadas de la mala instalación del filtro y/o de la instalación del filtro en una planta no conforme a la ley vigente.

PuliFIL no está dotado, de serie, de dispositivos anti-inundaciones o actos a verificar, controlar y alarmar en caso de pérdidas de aguas incontroladas. Eventualmente proveer a parte un dispositivo anti-inundaciones adecuado. No instale PuliFIL debajo de las calderas o aplicaciones que comporten el paso, al interior del filtro, de agua a temperatura superior a los 40°C. Instalar PuliFIL antes de las calderas o de los aparatos que hay que proteger.

PuliFIL no puede ser utilizado para tratar aguas con circuito cerrado (por ejemplo aguas de plantas de calefacción) o para cualquier otra aplicación que no esté expresamente citada en este manual.

B1.2 Características del lugar de instalación

PuliFIL debe ser instalado en un lugar higiénicamente idóneo, seco, limpio, cerrado, protegido de: hielo, exposición directa de los rayos solares, de la humedad y de los agentes atmosféricos (lluvia, nieve, granizo). **No instalar PuliFIL en pozos**, cerca de los desagües, en lugares malolientes. No instalar donde puedan estar presentes vapores químicos, gas o exhalaciones de cualquier tipo. Evitar la instalación en espacios cerrados que no consientan efectuar normalmente las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario. A continuación los valores límites de los parámetros medioambientales admitidos para la instalación de PuliFIL:

Temperatura medioambiente (min/máx), °C: 5 – 40

B1.3 Normativa aplicable

La instalación de PuliFIL tiene que ser llevada a cabo en conformidad con las leyes, regulaciones y normas locales.

B1.4 Indicaciones generales para la instalación

La instalación tiene que ser realizada correctamente respetando todas las leyes vigentes y los datos de la matrícula del aparato mismo. Antes de efectuar la instalación del filtro, asegúrese de la correspondencia de la planta y eventuales leyes o normas o recomendaciones locales emitidas desde una oficina competente de la zona. Antes de efectuar la instalación del filtro limpiar bien las tuberías y los aparatos instalados antes del filtro para eliminar eventuales cuerpos extraños que pudieran causar el malfuncionamiento del filtro mismo. Si el grado de limpieza e higiene de la planta es insuficiente, sanear la planta y las eventuales acumulaciones antes de instalar PuliFIL. El filtro no debe ser instalada entre la caldera y dispositivos de seguridad.

Las instalaciones hidráulicas realizadas en aparatos conectados a la red de acueducto deben estar dotadas de un sistema para asegurar el no retorno del agua tratada en la red, y de un sistema de válvulas de by pass manual o automático, que permita el suministro del agua no tratada, interrumpiendo el suministro de aquella tratada.

¡Atención! Evitar que disolventes, aceites, grasas, sustancias ácidas o cáusticas y detergentes entren en contacto con las partes externas de plástico y latón del aparato. En el caso de golpes muy fuertes durante el transporte o el montaje, no instale el aparato y reemplazarlo también si no hay ningún daño evidente a las partes de plástico. Limitar la presencia de golpes de ariete.

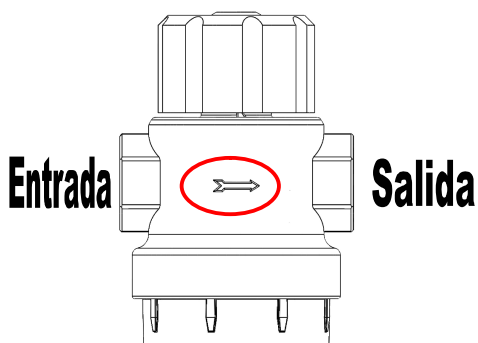
B1.5 Verificaciones Hidráulicas después de la instalación

Después de abrir el agua de entrada del aparato, verifique la presencia de eventuales pérdidas;

- 1) Verificar que el aparato esté correctamente posicionado en modo de facilitar las operaciones de manutención ordinaria.
- 2) Verificar que la instalación está provista de un circuito con by pass que permita la exclusión del filtro y que están los grifos recoge muestras antes y después del filtro.
- 3) Verificar la correspondencia de la planta a eventuales normas o recomendaciones locales emitidas de las competentes oficinas de zona.
- 4) Verificar que no haya pérdidas de los racores de entrada y de salida y del desagüe del filtro.

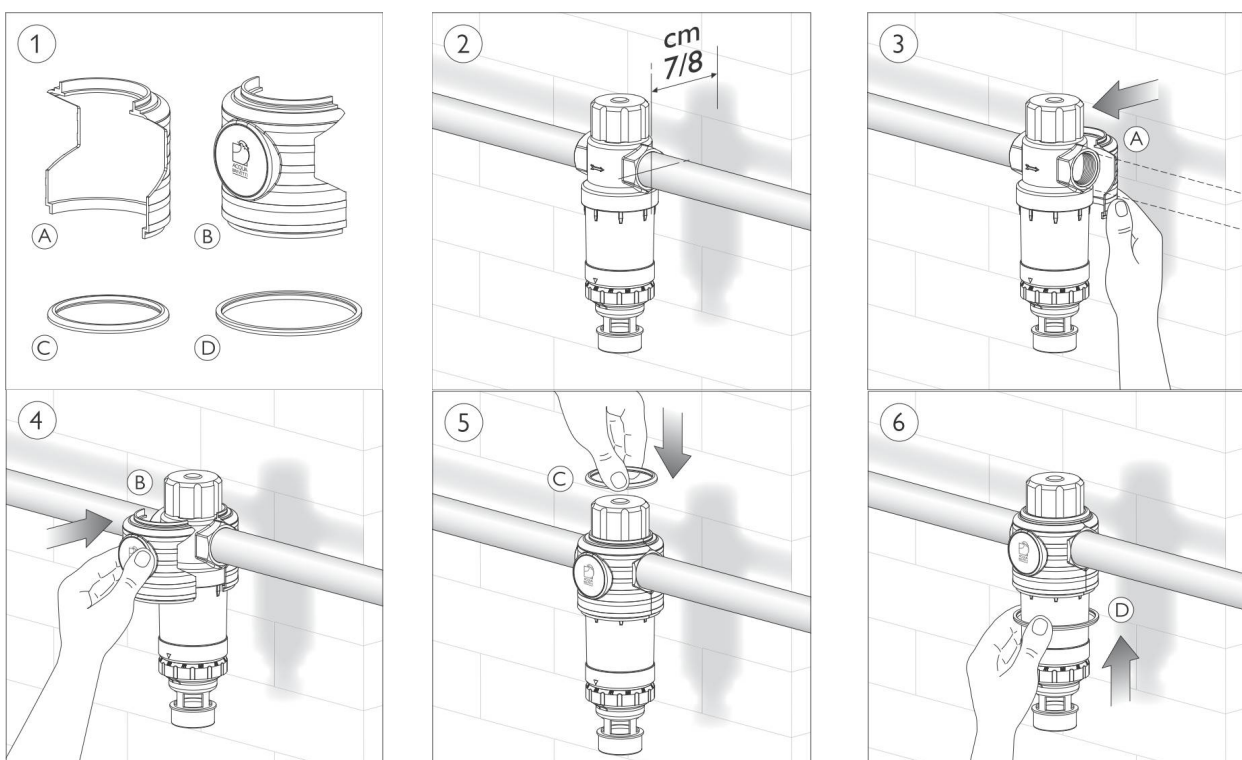
En caso de dudas, póngase en contacto con Acqua Brevetti Srl (Tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: info@acquabrevetti.it).

B1.6 Esquemas de montaje admitidos



PulifIL inicialmente no tiene el cárter protector con el objeto de:

- instalarlo correctamente, respetando la dirección del flujo señalada por la flecha que se encuentra en la parte superior en latón;
- recurrir a la parte superior en latón a fin de fijar el filtro a la tubería. De hecho, las conexiones de entrada y de salida de forma hexagonal en latón permiten una empuñadura mejor;
- montaje del cárter con placa frontal.





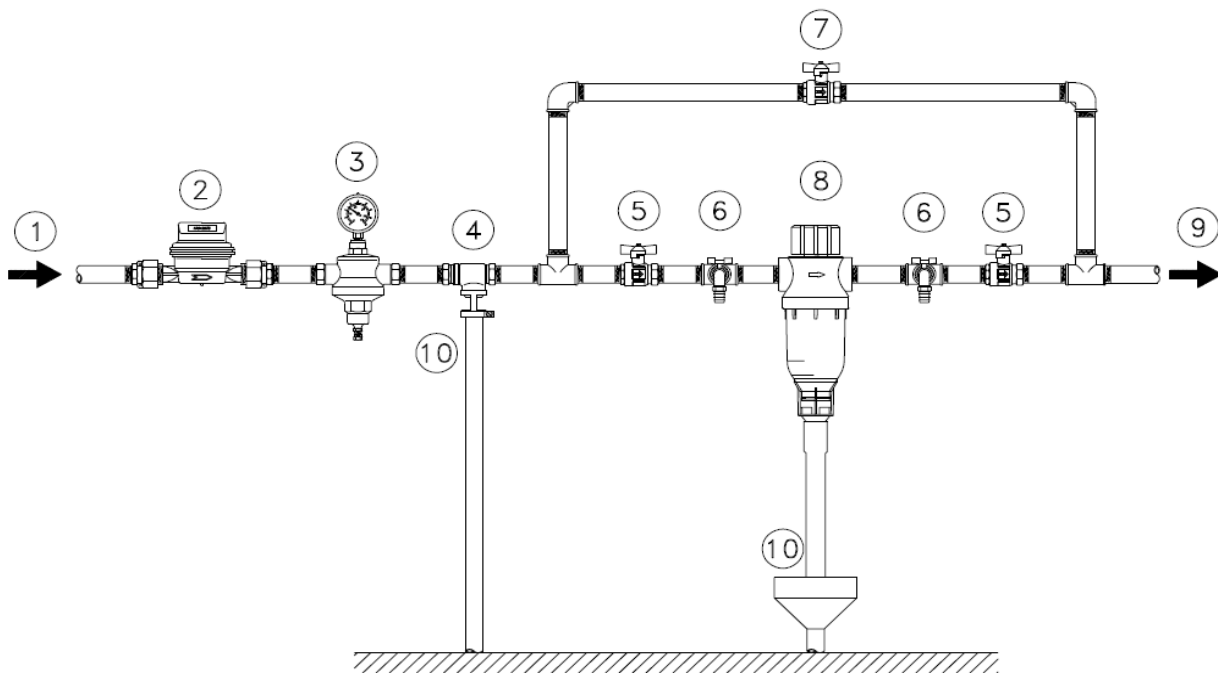
¡Atención! Es indispensable instalar el filtro siguiendo la dirección del flujo de agua indicada por la flecha estampada sobre la cabeza de latón del filtro. En caso de instalación con entrada derecha del flujo, la etiqueta con los datos técnicos estará en la parte posterior del filtro mismo (rimarrà sulla parte posteriore del filtro stesso, con cara a la pared.

Cualquier otra configuración puede implicar un funcionamiento no correcto del aparato.

La conexión de descarga del filtro debe ser canalizada en el desagüe.

En caso de dudas contacte con Acqua Brevetti Srl (Tel.: +39.(0)49.8973432 o envíe un e-mail a info@acquabrevetti.it).

SCHEMI D'INSTALLAZIONE • INSTALLATION SCHEME • INSTALLATION TYPE • ESQUEMAS DE INSTALACIÓN



Legenda • Legend • Légend • Leyenda

1. Entrata acqua • Water inlet • Entrée de l' eau • Entrada del agua
2. Contatore • Flow meter • Compteur d'eau • Medidor de agua
3. Riduttore di pressione • Pressure reducer • Reducteur de pression • Reductor de presión
4. Disconnettore • Backflow preventer • Disconnecteur • Reflujo probador
5. Valvola di intercettazione • Shut off valve • Vanne d'arrêt • Válvula de cierre
6. Rubinetto preleva-campione • Sampling tap • Robinet échantillonnaire • Grifo sampler
7. Valvola di by-pass • By-pass valve • Vanne de by-pass • Válvula de by-pass
8. PulFiL
9. Uscita acqua trattata • Treated water outlet • Sortie de l'eau traitée • Salida de agua tratada
10. Scarico • Drain • Drainage • Descarga

I presenti schemi di installazione si propongono di dare le indicazioni necessarie per il corretto funzionamento delle apparecchiature proposte. La realizzazione di un impianto idraulico a regola d'arte e conforme a quanto previsto dal DM N. 37/08 e dal Decreto Requisiti Minimi esula dagli scopi del presente documento.

These installation diagrams are intended to give the necessary instructions for the proper functioning of the equipment proposed. The creation of a hydraulic system in a workmanlike manner and in accordance with the provisions of local laws is beyond the scope of this document.

Ces schémas d'installation sont destinées à donner les instructions nécessaires pour le bon fonctionnement de l'équipement proposé. La création d'un système hydraulique de façon professionnelle et en conformité avec les dispositions des lois locales est hors de la portée de ce manuel.

Los presentes esquemas de instalación quieren dar las indicaciones necesarias para el correcto funcionamiento de los aparatos propuestos. La realización de una planta hidráulica regular y conforme según lo dispuesto por la ley local está más allá del presente documento.

PulFiL

Document	Revision	Revision notes	Data
MAN125	0	Emission	28/04/2014
MAN125	1	Compnay name, par. A.5	14/10/2015
MAN125	2	General revision	23/02/2016
MAN125	3	General revision	16/01/2017
MAN125	4	Legal guarantee	06/05/2017
MAN125	5	Dichiarazione conformità italiano	05/11/2018
MAN125	6	Activation guarantee including	29/03/2019



ACQUA BREVETTI SRL
Via Molveno, 8
35030 Mestrino (PD)
e-mail: info@acquabrevetti.it



Azienda certificata
ISO 9001